

洛 杉 矶 县

紧

急

救

生

指

南







應 急 救 生 指 南

作為洛杉磯縣眾多非建制區域的居民之一，您對應急計劃與準備工作的制定起著**至關重要的作用**。非建制區域不屬於任何城市的一部分，由洛杉磯縣管理委員會的五名成員負責管理。委員會行使「市議會」的權利，負責制定與您和您鄰居息息相關的政策和規章。此外，委員會還負責管理為您所在區域提供服務（包括：娛樂、固體廢物處理、規劃、執法、消防和社會計劃等服務）的縣有關部門。洛杉磯縣是洪水、火災、地震、內亂、海嘯和恐怖襲擊等災害的**第一回應者**。

本指南將 明您更好地為洛杉磯縣遭遇的災害做好準備、更好地應對這些災害，並更好地從這些災害中恢復過來。我們的目標是為您提供各種建議，幫助您在災害後自給自足。除了本指南外，我們建議您**提高對緊急情況的認知程度**以及您需要為您的家人、鄰居和社區準備的技能。成為一名合格的社區應急回應小組（CERT）成員，並加入當地 CERT 災害回應小組。CERT 小組可以提高我們社區在遭遇重大災害後迅速恢復的能力。

本指南提供救生的基礎知識。欲瞭解更多關於災害準備的資訊，請造訪縣應急救生計劃 (ESP) 網站 www.espfocus.org 或撥打 ESP 熱線 **(213) 974-1166**，獲取關於如何準備緊急情況和災害的免費資訊。

FIRST DISTRICT

856 Kenneth Hahn Hall of Administration
500 West Temple Street
Los Angeles, California 90012
Phone: (213) 974-4111
Fax: (213) 613-1739

EAST LOS ANGELES

4801 East Third Street
Los Angeles, California 90022
Phone: (323) 881-4601
Fax: (323) 887-7286

SOUTHEAST LOS ANGELES

2677 Zoe Avenue
Huntington Park, California 90255
Phone: (323) 826-6370

FIELD OFFICES

SAN GABRIEL VALLEY

1441 N. Santa Anita Ave.
So. El Monte, California 91733
Phone: (626) 350-4500
Fax: (626) 433-4945

EAST SAN GABRIEL VALLEY

2245 N. Garey Avenue
Pomona, California 91767
Phone: (909) 593-3661
Fax: (909) 596-9038



SECOND DISTRICT

866 Kenneth Hahn Hall of Administration
500 West Temple Street
Los Angeles, California 90012
Phone: (213) 974-2222
Fax: (213) 680-3283

FIELD OFFICES

EXPOSITION PARK

Administrative Offices East
700 Exposition Park Drive
Los Angeles, CA 90037
Phone: (213) 741-9292

FLORENCE-FIRESTONE

7807 S. Compton Ave., Rm. 200
Los Angeles, CA 90001
Phone: (323) 586-6523
Fax: (323) 277-9824

LENNOX

4343 Lennox Blvd
Lennox, CA 90304
Phone: (310) 680-8601



THIRD DISTRICT

821 Kenneth Hahn Hall of Administration
500 West Temple Street
Los Angeles, CA 90012
Phone: (213) 974-3333
Fax: (213) 625-7360

FIELD OFFICES

SAN FERNANDO VALLEY DISTRICT OFFICE

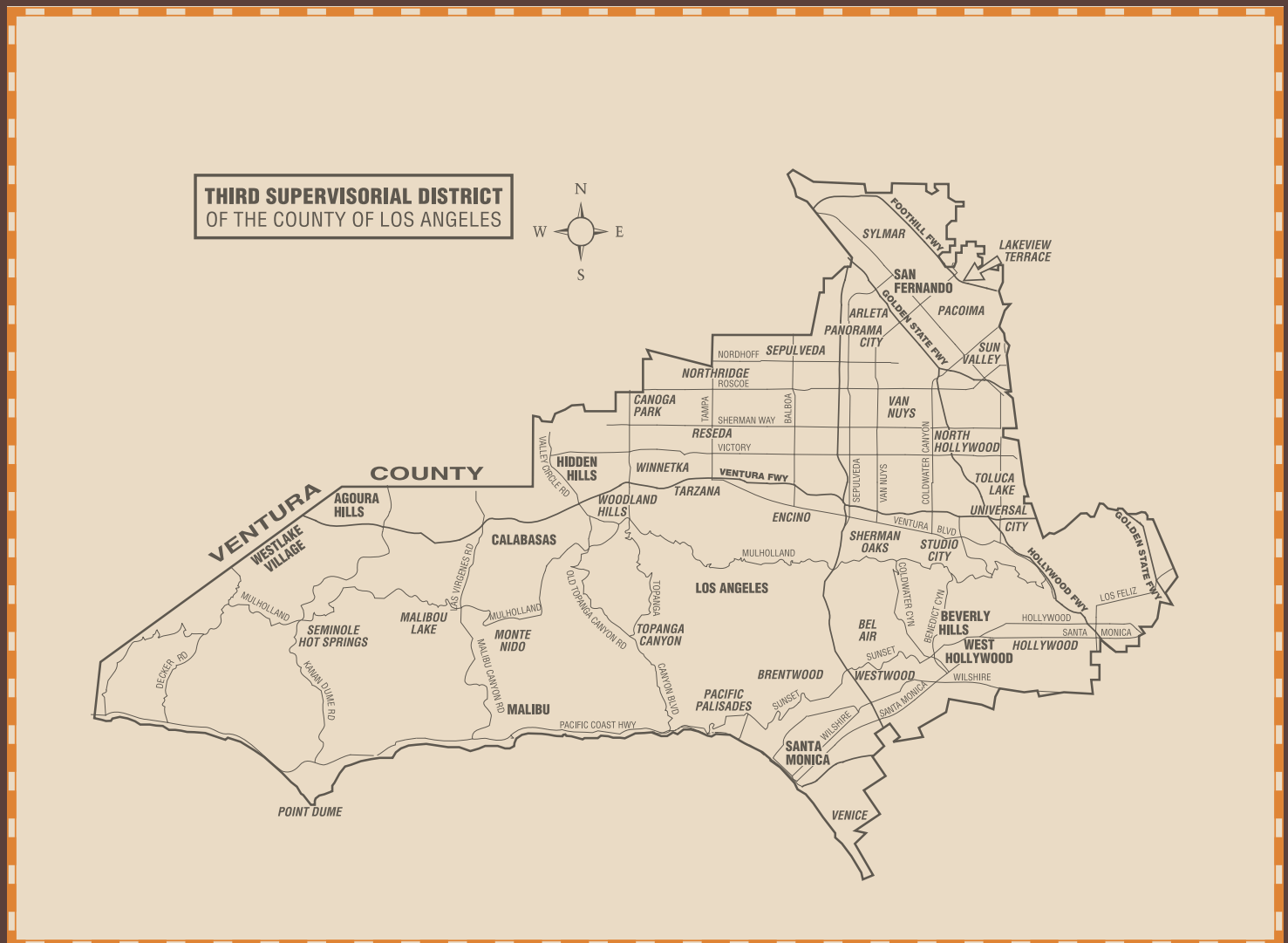
14340 Sylvan St., Suite A
Van Nuys, CA 91401
Phone: (818) 901-3831

WEST VALLEY & MOUNTAIN COMMUNITIES DISTRICT OFFICE

26600 Agoura Road, #100
Calabasas, CA 91302
Phone: (818) 880-9416
Fax: (818) 880-9346

WEST / METRO LA

1645 Corinth Avenue Suite 102
Los Angeles, California 90025
Phone: (310) 231-1170



FOURTH DISTRICT

822 Kenneth Hahn Hall of Administration
500 West Temple Street
Los Angeles, CA 90012
Phone: (213) 974-4444
Fax: (213) 626-6941

FIELD OFFICES

CERRITOS

11911 Artesia Blvd., Suite 104A
Cerritos, CA 90703
Phone: (562) 345-4004

SIGNAL HILL

1401 E. Willow Street
Signal Hill 90755
Phone: (562) 256-1920

HACIENDA HEIGHTS

1545 S. Stimson Avenue
Hacienda Heights, CA 91745
Phone: (626) 330-7072

NORWALK

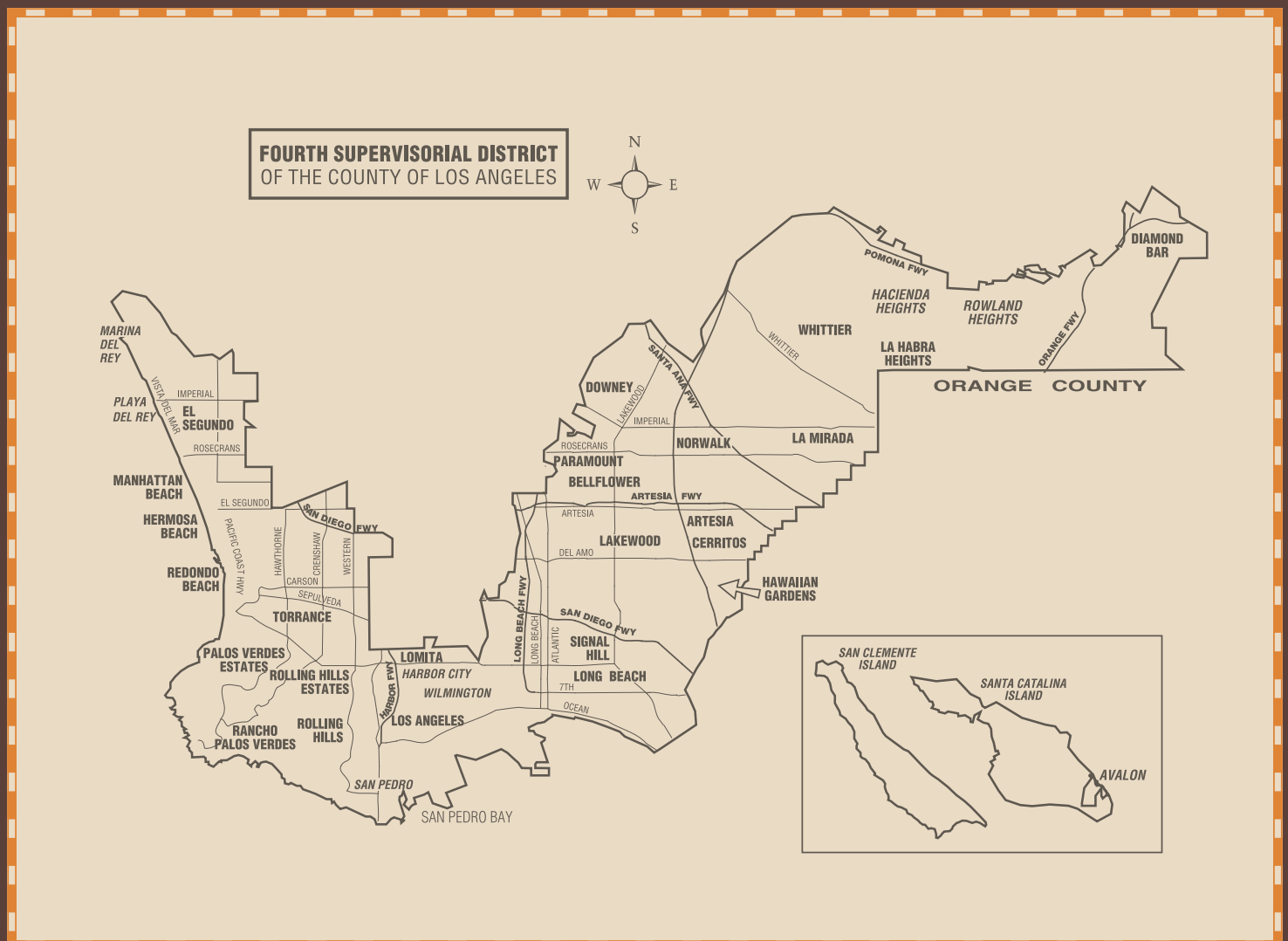
12720 Norwalk Blvd., 7th Flr
Norwalk, CA 90650
Phone: (562) 807-7350

SAN PEDRO

302 West 5th Street Suite 200
San Pedro, CA 90731
Phone: (310) 519-6021

SOUTH BAY

825 Maple Avenue, Room 150
Torrance, CA 90503
Phone: (310) 222-3015



FIFTH DISTRICT

869 Kenneth Hahn Hall of Administration
500 West Temple Street
Los Angeles, CA 90012
Phone: (213) 974-5555
Fax: (213) 974-1010
Email: fifthdistrict@lacbos.org

EAST SAN GABRIEL VALLEY

615 East Foothill Blvd. Suite A
San Dimas, CA 91773
Phone: (909) 394-2264
Fax: (909) 592-0751

SANTA CLARITA VALLEY

27441 Tournay Road Suite 180
Santa Clarita, CA 91355
Phone: (661) 287-3657
Fax: (661) 254-4453

SAN FERNANDO VALLEY

21943 Plummer Street
Chatsworth, CA 91311
Phone: (818) 993-5170
Fax: (818) 993-5764

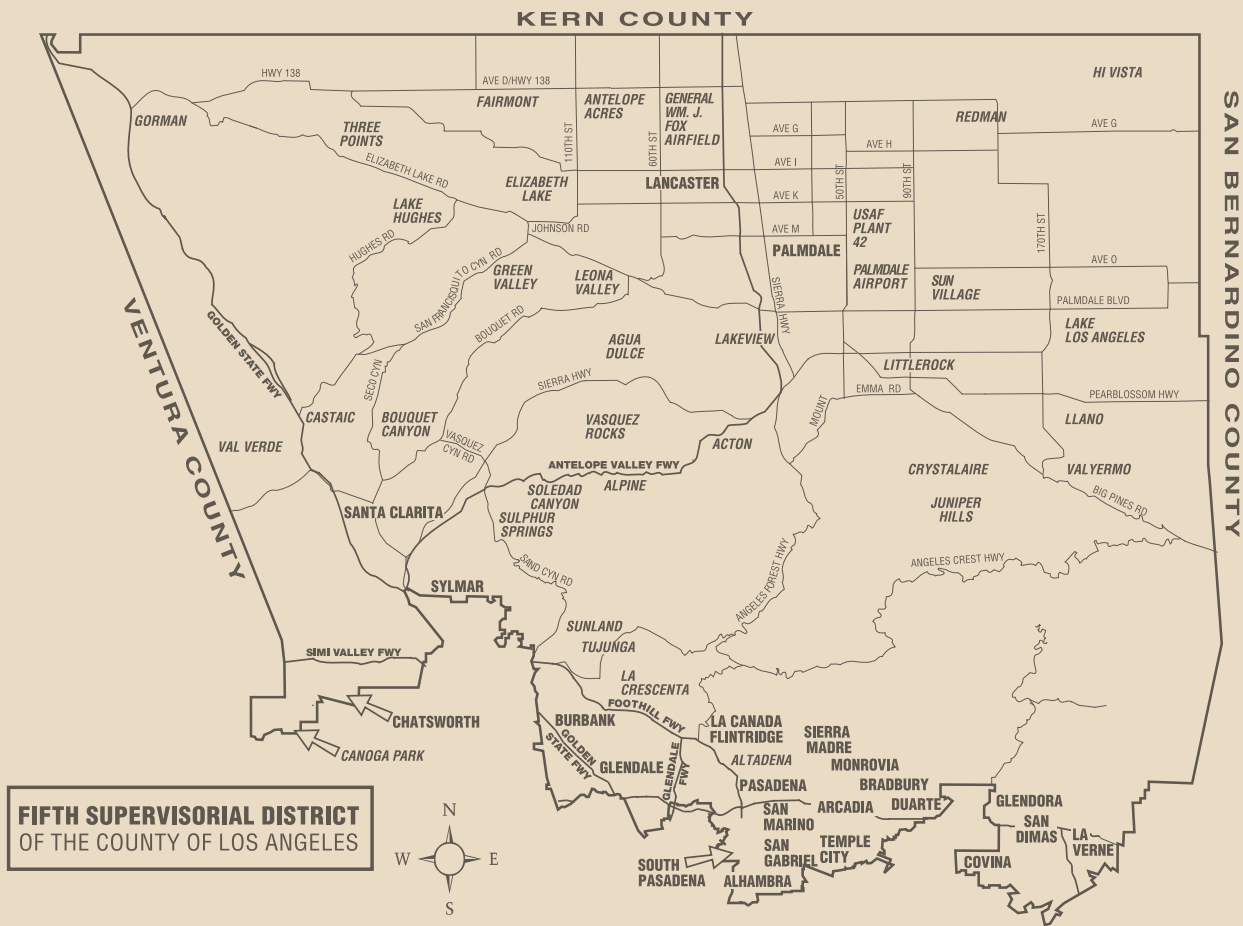
FIELD OFFICES

ANTELOPE VALLEY

42455 10th Street West Suite 104
Lancaster, CA 93534
Phone: (661) 726-3600
Fax: (661) 942-5069

PASADENA

215 N. Marengo Ave. Suite 120
Pasadena, CA 91101
Phone: (626) 356-5407
Fax: (626) 568-0159



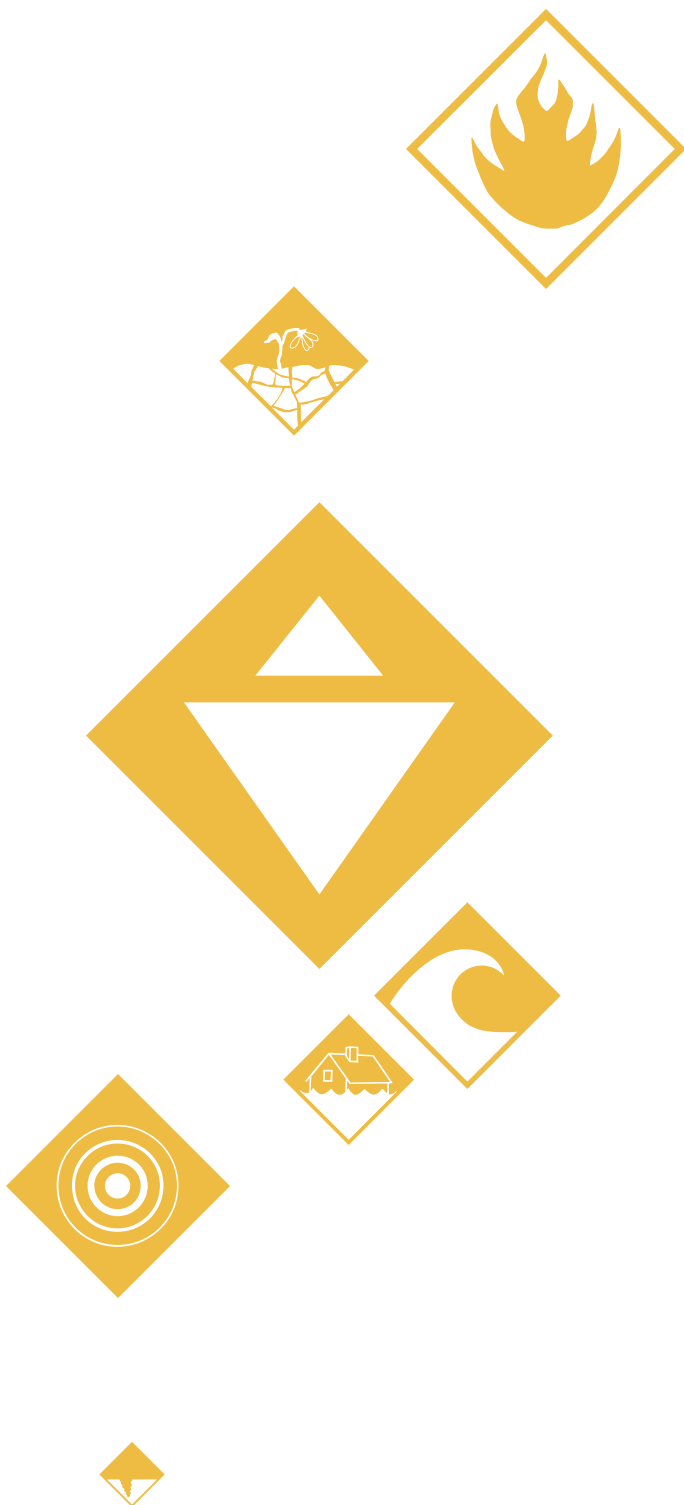
洛杉磯地區容易遭受各種各樣的破壞性突發事件，包括地震、洪水、滑坡、野火、龍捲風、城市火災、海嘯、有害物質釋放、恐怖行動和內亂。1933 年、1971 年、1987 年和 1994 年，南加利福尼亞州發生了幾次大地震，給洛杉磯縣造成了巨大損害。由公認的科學家所組成的工作小組最近發表了一份報告，預計在今後的 30 年，南加利福尼亞州發生 7.0 級或更大震級地震的可能性為 86%。

當緊急情況消耗了保護我們社區的資源時，即演變成災害。在災害中，縣有關部門將竭盡全力為居民提供幫助。然而，重大災害附帶的眾多事件和與之矛盾的公共安全需求可能使我們的響應者完全不知所措。第一回應者需要將工作重點放在他們能夠做的最好的區域 - 首先幫助生命遭受嚴重威脅的人群和受災嚴重的區域。災害發生之後，某些地區可能一連幾天都得不到專業的救助，這是可能的，甚至可能性很大。

重大災害會使數以百計(可能數以千計)的人們無家可歸，並使所有的應急回應和支援機構耗盡食物、水和避難所等資源。

本指南旨在幫助您和您的家人如何在重大災害後繼續生存並恢復生產。請瞭解本指南中提供的建議和資源，並採取措施保護您家人的安全。

**行政長官辦公室
緊急應變管理辦公室**



救生指南.....	1
應對洛杉磯縣的各種災害.....	7
目錄.....	8
準備工作的四個步驟.....	11

1. 制定計劃.....	12
家庭應急計劃.....	12
十項必要行動.....	12
家庭溝通計劃.....	13
家庭緊急聯絡資訊.....	13
緊急聯絡資訊.....	14
外州緊急聯絡資訊.....	14
火災逃生計劃.....	15
需要特別援助的個人.....	18
疏散.....	19
就地避難。.....	19
疏散清單.....	20
十項必要物品.....	20
學校安全.....	21
學校停課.....	22
商業準備.....	23
使您的教眾做好應對災害的準備.....	24
水源計劃.....	25
公共設施.....	26
切斷煤氣.....	26
切斷電源.....	27
切斷水源.....	27
動物準備.....	30
狗、貓和其他小動物.....	30
馬和大型動物.....	31
動物疏散計劃.....	31
大型動物就地避難.....	33

2. 保證物資供應.....	36
災害用品箱.....	36
十項必要的緊急救援物資.....	37
食品供應.....	39

保證物資供應(續)

基本的急救箱	39
飲用水源	40
淨化水中漂白劑的比率	40
寵物災害用品箱清單	41
馬和大型動物災害用品箱清單	42

3. 關注最新動態

43

4. 參與	46
鄰里網路	46
社區應急回應小組 - CERT	47

◆ 當災害來襲	49
評估	50
尋找避難所	51
確保安全	52
尋求幫助	55
開始恢復	58

◆ 危險	61
林野火災	61
暴風雨、洪水和泥石流	66
危險和化工材料	70
地震	73
流感	77
恐怖行動	80
極端天氣	82
海嘯	83

□ 基本的急救	86
窒息	87
頭部、後背和/或脖子受傷	87
休克和控制出血	88
使用繃帶將手臂或肩膀吊起	89

詞彙表	90
-----------	----





欲詳細瞭解本指南中包含的主題，
或下載更多副本，請造訪：

WWW.ESPFOCUS.ORG

您可能是第一個發現緊急情況的人，並且您有機會通知有關當局。您最好透過 911 報警系統通知有關當局，並且最好使用固定電話（如家庭電話或辦公電話），以便對方準確記錄您的位置。

當您看到緊急情況時，絕不要認為別人已經撥打了 911 報警電話。事實上，越多人撥打 911 報警電話報告同一緊急情況越好。因為收到的每個電話可能比前一個電話提供的資訊更多。

在緊急情況下，大量來自手機撥打的 911 電話可能會在您試圖接通 911 電話接線員時造成重大延誤。

手機通話並不總能記錄您的位置。當您使用手機報告緊急情況時：

- 立即告訴 911 電話接線員您的手機號碼，以防通話中斷或通話信號丟失。
- 當問及您的位置時，請報告緊急事件發生的位置。



在緊急情況下，
請撥打 9-1-1 報警電話

準備工作的 四個步驟

您做好在大地震、海嘯、火災、洪水、恐怖活動或其他災害中生存下來的準備了嗎？您應該在災害發生之前就開始考慮在緊急情況下應該做些什麼。透過遵循一些簡單的指南，您可以幫助您的家人、鄰居、公司或學校更好地為下一次災害做好準備，並且自給自足。

洛杉磯縣及縣屬的每個城市負責制定正式的災害應急計劃，該計劃旨在配合由縣、州、聯邦和志願者機構提供的應急服務。我們將盡一切努力維持洛杉磯縣非建制區域居民的基本服務，但是能否在災害中生存下來取決於個人和家庭的準備情況。

1. 制定 計劃

從第 12 頁開始



2. 保證 物資供應

從第 36 頁開始



3. 關注 最新動態

從第 43 頁開始



4. 參與

從第 46 頁開始



家庭應急計劃

撰寫一份家庭應急計劃是開始應急準備的一個好方法。
您的計劃應該包括您的每一名家庭成員 – 包括寵物！

10 項 必要的 行動



1

瞭解您所在區域的各種威脅

2

確定會面地點

- 您的住宅外
- 您鄰居的住宅外

3

選擇您的外州連絡人

4

瞭解您的疏散路線

- 離開您家的出口和其他路線

5

瞭解公用設施關閉閥的位置

- 水
- 煤氣
- 電

6

瞭解學校和成人護理中心的應急政策

- 應急避難所 / 物資供應
- 運輸系統

7

如有需要，在每個房間確定躲藏的安全點

- 堅固的餐桌和書桌下
- 靠著內牆

8

額外的藥物

9

為以下群體做出特別供應儲備

- 兒童
- 年長者
- 寵物
- 殘障人士
- 非英語國家人士

10

安排年度防災演習



家庭溝通計劃

花點時間記錄您家庭成員和
外州連絡人的重要聯絡資訊。

家庭緊急聯絡資訊

姓名	地址	電話	電子郵件

貼士

使用網路工具為您的家庭
創建一份應急計劃。
造訪網站 www.Ready.gov
制定一份計劃

連絡人	姓名	電話號碼
本地個人緊急情況連絡人		
附近的醫院： 工作單位		
學校		
住宅		
家庭醫生		
雇主聯絡方式和緊急聯絡資訊		
學校聯絡方式和緊急聯絡資訊		
宗教/靈修組織		

外州緊急聯絡資訊

第一連絡人	第二連絡人
姓名	姓名
地址	地址
辦公電話	辦公電話
家庭電話	家庭電話
手機	手機
電子郵件	電子郵件

火災逃生計劃

1. 和您的家人坐在一起，制定火災期間逃離您家的詳細計劃。繪製一幅您家的平面圖。
2. 設計兩條路線離開每個房間，尤其是臥室。
3. 確保每個人都能開啟所有的門鎖，並迅速地打開所有的門窗。
4. 確保安全杆配備合適的裝置，以便在緊急情況下他們能夠輕易地解除鎖定。
5. 如果您必須從二樓的窗戶逃生，請確保您能安全到達地面。請為小孩和殘障人士做出特別安排。



欲瞭解更多關於制定應急計劃的資訊，
請造訪 www.fire.lacounty.gov/SafetyPreparedness

需要特別援助的個人

確保您的家庭應急計劃包含了所有家庭成員的需求。考慮組建一個鄰里網路，以在緊急情況下幫助救援。需要特別援助的個人可能包括：

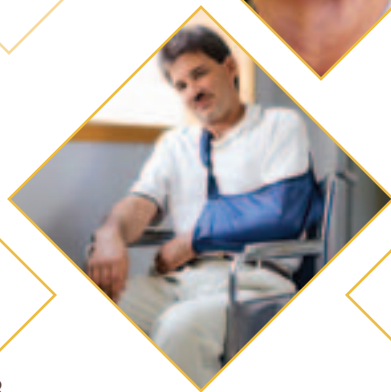
- 老年人
- 臨時工
- 孕婦或新生兒父母
- 閒居家中的個人
- 非英語國家的個人
- 術後病人
- 具有身體或精神障礙人士
- 交通不便的人群
- 有特殊飲食要求的人士

需要特別援助的個人應該將疏散警告視為疏散命令，並做出立刻離開受災區域的安排。

當您考慮如何應對緊急情況時，請考慮您的鄰居以及您們如何共同應對緊急情況。在緊急情況下，第一個需要幫助的人通常是您的鄰居、朋友和同事。

鄰居

雖然不是專業的第一回應者，但是在重大災害中，他們通常執行所有救援任務的70%。



欲瞭解更多關於制定應急計劃的資訊，請造訪網站 www.espfocus.org，參看 ESP（緊急救生計劃）出版物「Tips for People with Disabilities and Mobility Limitations」（殘障人士和行動受限人士 明指南）。

疏散

疏散警報

或自願撤離意味著您應該準備離開您家和所在區域。聚集您的家人、寵物、基本需求用品和重要文件，並收聽緊急情況回應者播報的應急須知。如果您有特殊的醫療要求或者行動不便，您應該在疏散警報發佈時準備離開您所在的區域。那些養殖馬或大型動物的家庭也應該開始撤離。

疏散警報

或強制疏散是警署或消防部門發佈的指令，要求您立即離開您家或公司。不遵守疏散命令可能危害他人的生命、導致個人傷害或死亡。一旦您離開您所在區域，在命令解除前您將不能返回該區域。

疏散避難所

可能由紅十字會建立，如果該區域必須進行長期的疏散工作。一旦安全評估工作完成，並且避難所準備接收那些受災疏散人群，則疏散避難所的位置將由當地官方予以公佈。

就地避難

意味著室內是最安全的地方。如果權威機構建議您就地避難，您應該關閉空調和通風裝置、堵住門窗周圍的縫隙並收聽權威機構通過廣播宣佈的已經過去的威脅。請勿冒險離開您的避難所區域，直到您被告知這樣做是安全的。

山洪暴發

山洪暴發**預警**意味著您所在的區域可能暴發山洪。

山洪暴發**警報**意味著您所在的區域已經暴發山洪或者即將暴發山洪。

如果您要從家撤離，請記住在您屋內留下資訊，以使他人知道您計劃要去的地方。
確保您所留的資訊包括您在外區的聯絡資訊。

10 項 必要的 物品

1
應急用品箱

2
外州聯絡清單

3
現金和信用卡

4
重要文件

- 社會安全卡
- 駕駛執照
- 護照
- 醫療卡和記錄
- 保險資訊

5
換洗衣物

- 每個家庭成員的換洗衣物

8
嬰兒用品

- 尿布
- 嬰兒食品
- 食物
- 換洗衣物

7
家庭照片

6
個人衛生用品

- 牙刷和牙膏
- 洗髮露和肥皂
- 潤膚霜
- 除臭劑
- 面巾紙和衛生紙

9
特殊需求物品

- 輪椅、手杖和學步車
- 藥物
- 助聽器和額外電池

10
寵物護理用品

- 身份證明和疫苗施打記錄
- 寵物架或籠子
- 口套和皮帶
- 食物和水



學校安全

如果您的孩子在洛杉磯縣上學，那麼獲取一份學校防災計劃並將其納入您的家庭應急計劃對您來說至關重要。學校防災計劃應該回答以下問題：

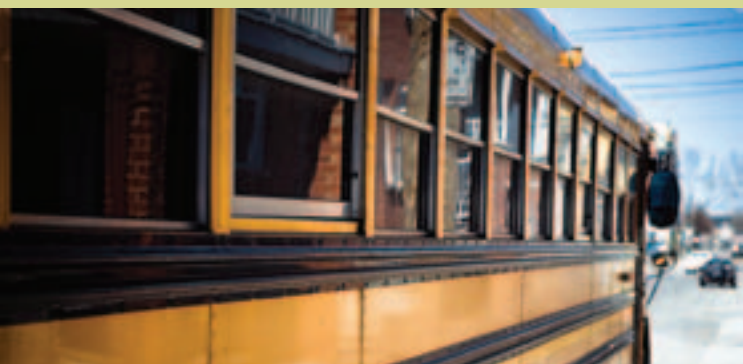
我應該打電話給誰
保持更新
我的孩子的
狀態？

姓名 _____

電話 _____

- | 是 | 否 | |
|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 當發生林野火災或其他緊急情況時，我的孩子是否會獲得適當的保護？ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 如果是這樣的話，我是否可以知道學校採取了哪些措施，確保孩子的安全？ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 學校是否為我的孩子保存家長提供的防災用品箱？ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 如果是這樣的話，我是否在近期將其更新，以保證它的最新狀態？ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 學校是否有充足的應急庫存物資，以照顧我的孩子？ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 我是否可以接走我的孩子，或者派他人來接走我的孩子？ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 我的孩子是否會被撤離？ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 如果是這樣的話，我是否可以知道孩子可能被撤離至何處？ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 如果我的孩子需要特殊藥物，我是否可以將這些藥物短期儲存在學校護理辦公室，以便在緊急情況下使用？ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 您孩子的緊急聯絡學校資訊是否是最新的？ |





學校開學前的某一天

如果一所或所有學校由於不安全的路面狀況或其他原因而不能開學，學區督導將宣佈學校停課，學校也將通知本地廣播電臺公佈計劃的停課安排。如果條件允許，學區工作人員（包括管理人、維修人員和辦公室人員）將照常報到上班。

一旦學校已經開學

一旦那天學校已經開學，學生將繼續留在學校，直到正常的放學時間或者直到學生被緊急情況聯繫卡上列出的成人接走。在惡劣天氣期間，校長或其他學校代表將繼續留在校內，直到所有的學生都已經被接走。

如果該地區的路面狀況表明學生不能安全地離開學校，那麼學校的交通協調員將通知校長和督導。如果地震或其他災害使家長或監護人不能在放學時接走學生，那麼這些學生將在學校受到保護。學校透過為學生和教職員工保存食物和其他用品的方式來為延時滯留做好計劃。

學校疏散

如果某個學校由於洪水、火災或設施毀損而必須疏散，那麼學生將透過校車或其他交通工具被疏散至另一個學校。家長和監護人可以透過當地廣播電臺獲知疏散資訊和他們可以接走學生的轉移地點。

貼士

在緊急情況下，請勿直接致電學校。因為教職員工會使用學校電話請求緊急幫助並配合疏散行動。請造訪洛杉磯縣教育局網站 www.lacoe.edu，並收聽 KAVL 610 AM、FM、KFI 640 AM 或 KHTS 1220 AM，獲取更多關於公立學校的資訊。

工作場所 應該採取的措施

實例

1	識別潛在危險並瞭解他們如何影響您的經營活動。	<ul style="list-style-type: none"> • 地震 • 火災 • 停電 • 洪水 • 水漬 • 盜竊 • 安全風險
2	開始準備防災的連續計劃。	<ul style="list-style-type: none"> • 緊急聯絡清單 • 主要連絡人 • 重要記錄 • 關鍵設備 • 確定其他工作地點
3	儲存供應物資、鼓勵員工在工作時保存應急供應物資。	<ul style="list-style-type: none"> • 急救 • 食物 • 水 • 照明設備 • 通訊設備 • 工具 • 衛生設備
4	確定您會採取的措施，以減輕潛在的建築物損壞。	<ul style="list-style-type: none"> • 與建築物業主談話 • 要求進行安全檢查 • 諮詢消防局長
5	練習蹲下、掩護並穩住！	<ul style="list-style-type: none"> • 在書桌下 • 在餐桌下 • 遠離窗戶 • 匍匐前進 • 掩護脖子和頭部
6	一旦危險已經過去，首先檢查是否有人受傷，然後查找您的建築物是否有嚴重的損壞。	<ul style="list-style-type: none"> • 處理生命安全問題 • 處理建築物外部安全問題 • 處理建築物內部安全問題 • 進行更詳細的建築物評估 • 確定一個會和地點
7	使用您的計劃，恢復經營活動。	<ul style="list-style-type: none"> • 完成您的危險易損性詳細評估 • 與員工和客戶交流您的計劃 • 在您的社區中尋找恢復經營活動所需的資源 • 使用最佳實踐改進您的防災計劃

使您的會眾做好應對災害的準備



確保您做禮拜的教堂擁有最新的應急計劃。確定教堂將如何應對重大災害並向您所在的教區提供培訓，以幫助您實施計劃。

- 識別潛在危險和威脅
- 使教堂做好應對災害的準備
- 制定教堂疏散計劃
- 培訓工作人員的應災準備和反應能力
- 做好準備，在災後幫助您的會眾
- 做好準備，幫助您所在教區的其他成員
- 建立電話呼叫樹狀網路
- 委任各成員組負責人，確保教堂掌握各成員組的需求狀況



有關宗教組織應對災害的準備工作和應災計劃範本的更多資訊，請造訪洛杉磯急難救助聯絡網：www.enla.org。



水源計劃

為做好最安全和最可靠的緊急供水準備，建議您購買商業瓶裝水。保持瓶裝水原封不動，切勿在需要使用前打開。確保留意過期時間或「有效」期。

- 一般情況下，一個活躍的正常人每天至少需要飲用兩夸脫水。兒童、哺乳期乳母和其他人群可能需要飲用更多水。
- 高溫環境下，用水需求量可能翻倍。
- 每天至少需為每人儲存一加侖水，用於飲用和做飯。
- 使用徹底刷洗過的塑膠、玻璃或搪瓷描繪的金屬容器來儲存水。

每六個月更換一次自助儲存水。

每年更換一次商業瓶裝水。

警

告

儲存在熱水加熱器中的水溫度極高。採取防範措施，避免燙傷！

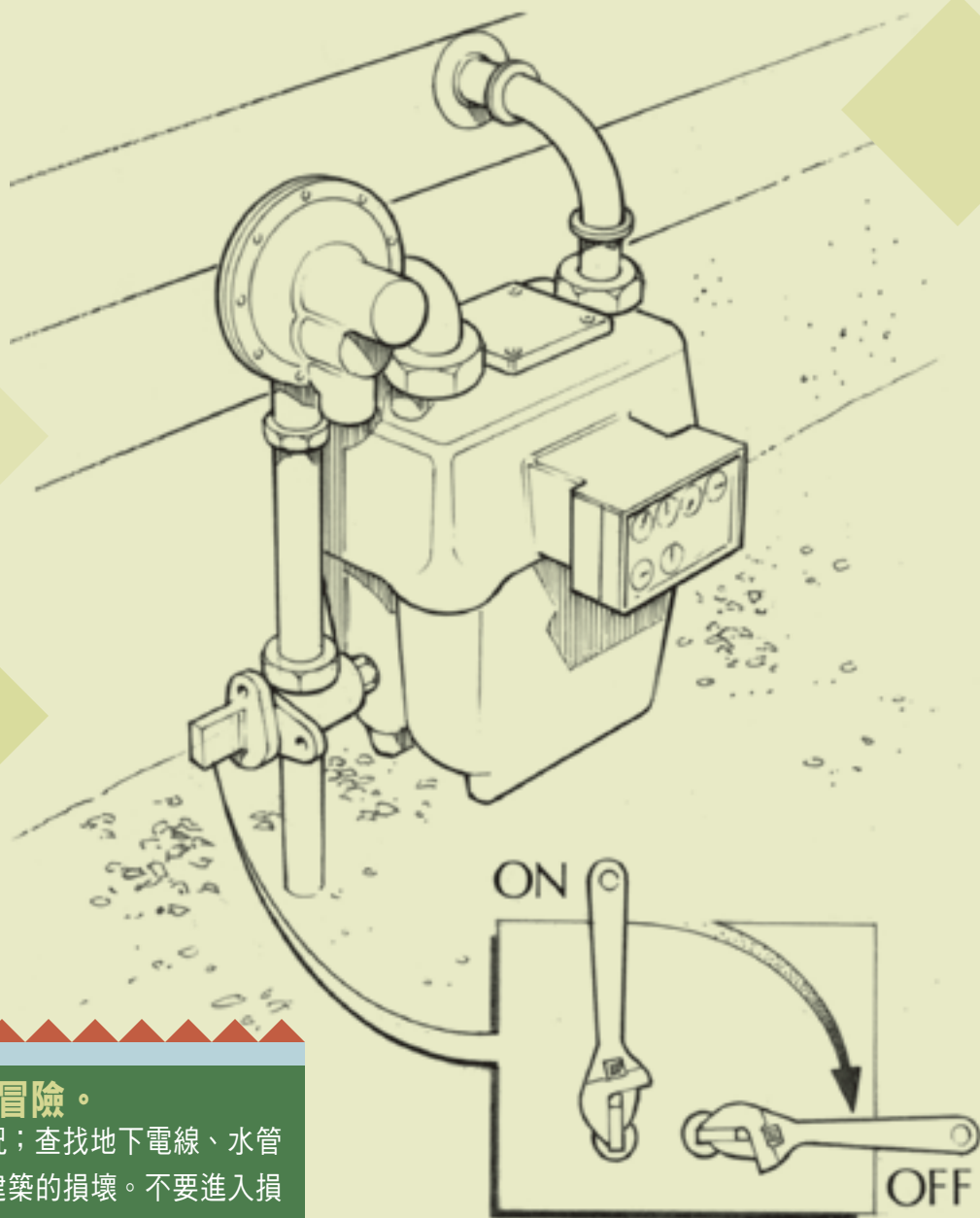


有關儲存水和食品的更多資訊，請登陸網站 www.espfocus.org 或撥打電話 (213) 974-1166 來免費獲取 ESP（緊急救生計劃）出版物 Family Steps to Survival（家庭救生措施）。

貼士

您的熱水加熱器能夠發揮水源的作用。關閉熱水加熱器的電源並使之冷卻。當您需要用水時，在加熱器下方放置一個容器，並打開加熱器底部的排水閥。





考慮安全事宜，切勿冒險。

仔細檢查您房屋周圍的情況；查找地下電線、水管和煤氣管道的漏點及房屋建築的損壞。不要進入損壞嚴重的建築物，特別是在沒有他人陪同的情況下。等待援助並使用安全裝置。

切斷煤氣

瞭解煤氣表的位置及如何關閉供應閥。除非您聞到煤氣洩漏的氣味或聽到煤氣洩漏的聲音，否則不要關閉煤氣供應閥。如果您使用的是「天然氣」（管線從街道進入各家），關閉閥應位於計量表旁的進氣管上。使用扳鉗，並用其小心地在任意方向上將障礙栓擰過四分之一圈，使障礙栓與管道呈十字交叉狀態。管線現已被關閉。拆開塗漆關閉閥的密封時，應輕微用力；用力過猛會損壞閥門。如果您使用的是丙烷（儲存在煤氣罐中的一種氣體），則應在安全的情況下關閉氣體供應閥。向右轉動，關閉閥門（順時針）。

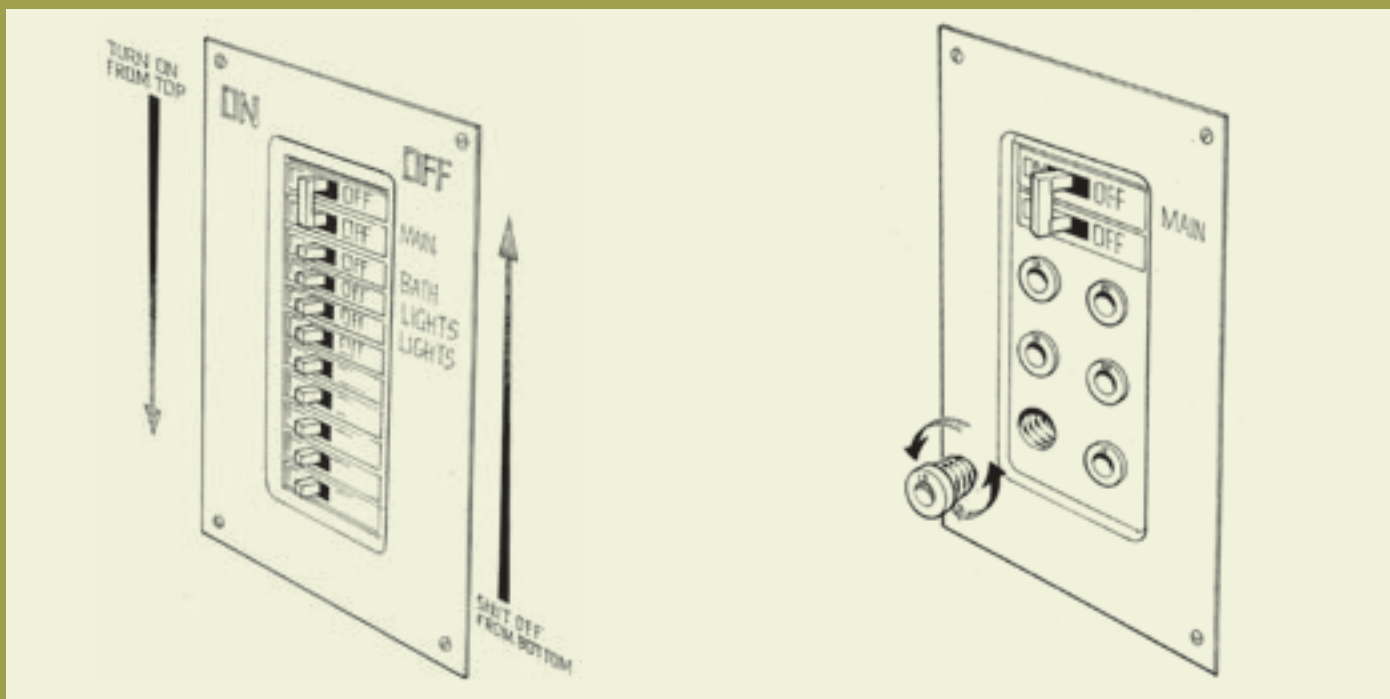
公用設施



切斷電源

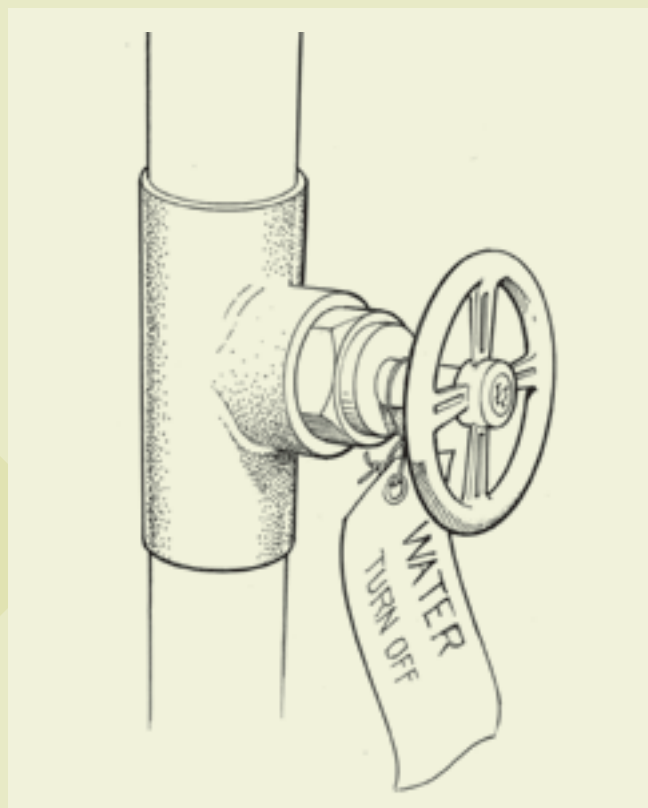
您家中每名負責任的成員都應瞭解配電箱的位置和控制您家電源的具體開關。該開關可能位於斷路器面板上，或者可能被單獨放置在計量表旁。

切記 - 當您懷疑煤氣洩漏時，切勿操作任何電源開關。如需關閉您家的電源，應首先關閉各斷路器，然後關閉主開關。如需再次啟動，應首先開啟主開關，然後開啟各斷路器。



切斷水源

水源關閉閥安裝在房屋供水系統入口處。與您的供水公司核對，以確定是否需要特殊工具來轉動閥門。考慮在您家附近安裝一個關斷閥，以在發生漏水或內部管道爆裂時提供幫助。水是生存的重要資源，但在緊急情況下，水資源可能十分有限或難以獲取。採取適當方法儲存的水，是您應急計劃中最重要的組成部分。



繪製您公用設施關閉閥的位置圖；包括水、電和煤氣。

動物 應急準備

狗、貓和其它小動物

無論您離家一天還是一星期，都需要為您的寵物提供必要的供給品。將這些物品放在易於獲取的地方，並將它們儲存在便於攜帶的堅固容器中（行李包、有蓋垃圾箱等）。始終準備好未過期的藥品和食物。

確保您的所有寵物都可以被清楚地識別

- 確保所有的狗和貓都佩戴有當前用於身份識別的安全固定項圈。
- 在它們的項圈上附上您的臨時避難所的電話和地址。
- 如您還未找到一處臨時避難所，則附上處於災區外的朋友或親屬的名字和電話。

強烈建議對所有寵物使用身份識別微型晶片 - 洛杉磯縣各未建制區域內的所有狗，則必需按要求使用身份識別微型晶片。如需獲取更多資訊，請撥打電話 **(562) 728-4882**，聯繫動物照護和控制局或您的獸醫。



貼士

登記您寵物的微型晶片，並將此資料載體的電話號碼與您的重要疏散文件放置在一起。

標題大型動物

做好應急準備對所有動物來說都很重要，但由於馬和大型動物的體型和對於運輸的特殊要求，應急準備對它們來說就顯得尤為重要。

應在疏散警報發佈後，立即撤離馬匹。不要等待疏散命令的下達。如果您未做好準備或一直等待至最後關頭，您可能需要留下您的動物。在您準備制定疏散計劃時，考慮以下建議：

動物疏散計劃

- 在緊急情況發生前，將您的動物安排在兩個相距較遠的不同避難所內。
- 如果您有大型動物，則應在聽到疏散警報時立即帶領動物撤離。
- 訓練馬匹的牽引和拖車能力，使它們在整個過程中保持舒適的狀態。
- 保持您的卡車和拖車處於安全的工作狀態（油箱加滿）。如果你沒有卡車和拖車，提前安排其他人來幫助您撤離動物。
- 瞭解誰正在疏散您的動物。確保與疏散您馬匹的人交換電話號碼、加州駕駛執照號碼以及其他相關資訊。瞭解您的動物將會被帶往何地。
- 在緊急狀況發生前，與您的鄰居建立關係網。在緊急情況發生時，共同努力幫助那些居住在您所在街道的、沒有拖車或尚未歸家的馬 / 寵物的主人。



洛杉磯縣動物照護和控制局制定的一項應急計劃中包括動物控制官員和訓練有素的志願者，以在發生緊急狀況時處理小動物和大型動物的相關事宜。應急計劃包含經過特殊訓練並配備裝備的多個小組，包括動物營救現場支援組、馬匹反應組 (ERT)、以及部直屬動物營救組 (DART)。

更多資訊，
請造訪網站：

www.animalcare.lacounty.gov

貼士

將滅火器放置在畜舍入口和周圍，以在發生畜舍火災時方便獲取。可能時，在畜舍外的乾燥區域內儲存一些乾草。



災後動物面臨的危險

火災過後，動物面臨的危險包括爪子被燒傷或割破、食用或吸入有毒物質或殘渣、因柵欄倒塌或其它設施損壞而逃離、喪失蔽身場所以及缺乏飲用水、電力供應和其它服務。類似的危險也會在地震或其他災害過後出現。

危機過後，您需要經過一段時間才能回家。即使在您的房屋完好無損並且您已被允許回家的情況下，該區域對您的寵物來說仍有可能不安全。期待檢查人員和工作人員的到訪，與其商議為您的寵物提供一個安全場所，以保證它們在那裡的安全並使它們遠離危險地帶。

謹記當動物回到一個已發生改變的環境中，它們將會變得情緒低落、無所適從並緊張敏感。在可能的情況下，試著冷靜下來並按照日常方法去做。



有關寵準備工作的
ESP 公報可透過網站
www.espfocus.org
免費線上獲取

大型動物就地避難

如果您未能撤離，就地避難意味著在您的居所內為您的馬匹 / 牲畜提供最適宜的庇護所。就地避難策略不適合大型動物。

如果您必須令它們就地避難：

- 切勿放任馬匹 – 它們可能會返回家中正在燃燒的畜舍。放任的馬匹也會為第一回應者帶來嚴重的問題。
- 保持足夠的空地 – 縣消防部門現建議在房屋周圍設置 200 英尺的空地。
- 將馬匹帶入草木充足的空地 – 您的馬舍圍欄應使用金屬管作為材料，而不是 PVC 或木材。

考慮在馬舍圍欄旁放置下列物品：

- 消防水帶
- 發電機
- 有意識地在房屋周圍放置多把鐵鏟、斧子、鋤頭、耙子、掃帚等工具。
- 在房屋兩端放置多把加長梯架，便於在畜舍周圍使用
- 手持式 AM/FM 收音機及備用電池
- 手持式 FRS 對講機（無線步話機）和手持式掃描器以及備用電池
- 面具、護目鏡、重體力勞動工作手套和手帕
- 使用皮質韁繩而非尼龍韁繩



貼士

將您重要的地址和電話號碼貼在房屋和畜舍中的電話旁。

使用這些頁面來為您脫離險境和
撤離所在區域做出路線計劃。

[illegible]

災害用品箱

購買一部適用於所有危險情況的 NOAA 氣象收音機，裝配並學習如何使用。提前確定您該如何獲知最新洪水來臨和山洪暴發的預警、警告和氣象報告。

災害用品箱中含有預先放置的各種物品，能夠在災害來臨時改善您家人的健康和 safety 狀況。可以購買或自製各種類型和大小的用品箱。它們可以小到與刮胡包一樣，置於儲物箱之中，或像一個 50 加侖水桶那樣大，用於商業用途。總之，用品箱應便於攜帶並盡可能保持輕巧。您可以準備許多用品箱，用於不同用途。

車輛

學校

家庭

工作

教堂



10 項 必要 應急供給品

您所需的應急供應物資應至少
包括以下 10 種必要物品。

1

能夠維持 3-10 天生活的用水
(每人每天 1 加侖)

2

能夠維持 3-10 天生活的食品
(包括寵物食品)

3

急救箱和說明書

4

手電筒 (和備用電池)

5

收音機 (和備用電池)

6

藥物 (處方藥和非處方藥)

7

現金和重要文件
(幣值較小的鈔票和硬幣、出生證明、
納稅申報單、不動產契約、保險票據、
醫保卡)

8

衣物和耐穿的鞋子

9

工具 (扳鉗、布基膠帶、滅火器、
結實的手套、哨子)

10

衛生供給品



貼士

最好購買 ABC 型號的滅火器，
該型號滅火器適用於由易燃物、
液體和電流引起的火災。留意
檢查滅火器上的使用期限。

定制！

您的災害用品箱應包含能夠令您的家人在災後舒適生活並自給自足的物品，考慮添加：

- 野營爐、燃料、壺和平底鍋、鋁箔、紙杯、盤子和塑膠器具
- 急救毯或睡袋
- 寵物架和供應品
- 車輛、房屋、和保險箱的備用鑰匙
- 緊急聯絡電話清單
- 便攜馬桶、衛生紙和用於裝填生活垃圾的塑膠袋
- 指南針
- 鋼筆、鉛筆、紙簿
- 玩具、彩筆和書籍，使兒童保持忙碌狀態



食品供應

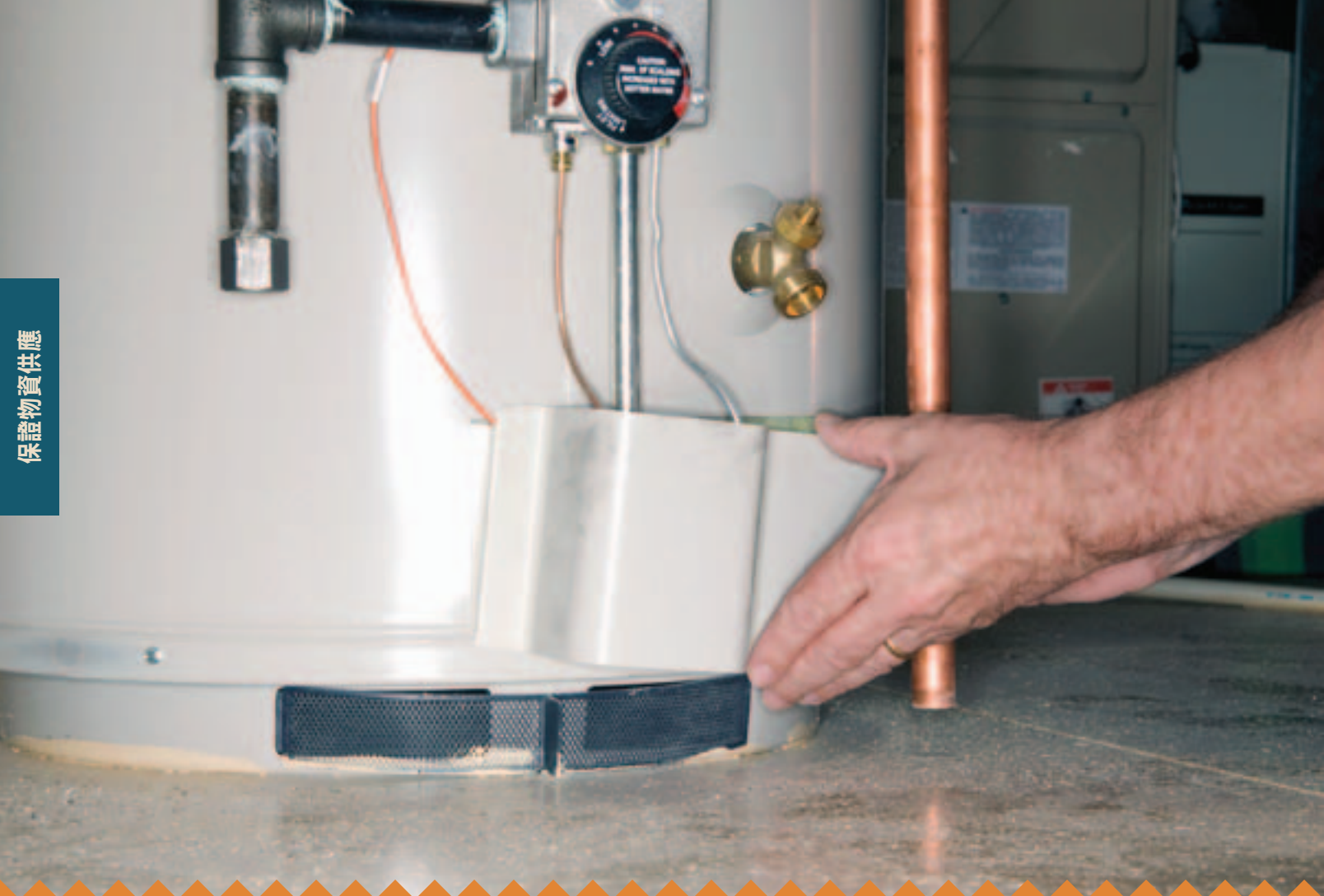
選擇無需冰箱保存並只需少量水或無需用水即可做成的食品。選擇包括下列食品在內的壓縮和輕質食品：

- 即食的肉類、水果和蔬菜罐頭
- 罐裝果汁、牛奶、湯（如果為粉末狀，需儲存額外的水）
- 日常必需品 - 糖、鹽、胡椒粉
- 高熱量食品，例如花生醬、果凍、餅乾、麥棒、幹果仁
- 嬰兒食品、老年人食品、或針對特殊飲食需求的個人準備的食品
- 少量安慰 / 緩解壓力食品，例如餅乾、硬糖、甜麥片、棒棒糖、即溶咖啡、茶葉袋
- 手工開罐器
- 萬能刀
- 飲用水中添加的家用液體漂白劑
- 保鮮塑膠膜
- 再密封塑膠袋

基礎急救箱

確保裝入日常必需的個人物品。基礎急救箱應包含：

- 一次性 / 無菌防火毛毯
- 膠帶
- 雙氧水、碘伏消毒液
- 4x4 紗布墊（消毒和未消毒），紗布卷
- 創可貼（各類型）
- 冰袋
- 三角繃帶，布織繃帶
- 眼罩
- 剪刀
- 棉球 / 棉棒 / 棉簽
- 鑷子
- 小型電筒
- 溫度計
- 安全別針和手縫針 / 線
- 可選擇裝入：非處方止痛藥和助消化劑
- 抗菌藥巾
- 止血敷布
- 燒傷油膏
- 心肺復蘇護罩
- 三生物藥膏
- 耳塞
- 非處方藥



飲用水源

在緊急情況下，您可以使用已儲存在熱水加熱器、自來水管道和冰箱小塊方冰中的水。

切勿使用衛生間內蓄水箱中的水。

- 打開熱水加熱器底部的水龍頭並系上橡膠軟管來獲取熱水加熱器中儲存的水，並透過咖啡篩檢程式過濾水流或清洗衣物。
- 在您獲取自來水管道中的水前，瞭解房屋、套間或公寓的進水 / 關閉閥的位置並關閉水源。
- 游泳池、溫泉、水床和類似設施中的水只能用於衛生保潔目的。切勿飲用這些水。

淨化水中漂白劑的比率

水質	添加漂白劑
1 夸脫	4 滴
1 加侖	16 滴
5 加侖	1 茶匙
在加入漂白劑後，搖晃或攪動盛水容器。 在飲用前等待 30 分鐘。	

大多數公用設施部門只負責修理他們的計量表。他們將不會對您的管道或電線的損壞處進行修理。然而，在公用設施連接恢復前需要對損壞處進行修理。耐心等待公用設施公司和衛生部門給與適當的清理。

寵物災害用品箱清單

- ❑ 用於頸圈和馬具的姓名標籤和電話號碼
- ❑ 安全並牢固地運送寵物的繩子、馬具、手套和寵物架
- ❑ 可供 3-10 天的飲用水和食物。
- ❑ 日常用品，如碗、貓砂和砂盆、手動開罐器、箔或塑膠罐蓋
- ❑ 可供 3-10 天的藥物。將醫療記錄儲存在防水容器中
- ❑ 寵物的近照，以防它們走丟
- ❑ 提供餵養時間表、醫療狀況、行為習慣問題、以及獸醫的姓名和電話等資訊，以防您必須托運您的寵物。請勿忘記攜帶寵物床和玩具！
- ❑ 急救箱（包括大型 / 小型彈性繃帶、剪刀、小鉗子、棉簽、抗生藥膏、生理鹽水眼藥水和雙氧水）



請不要忘記在
寵物架、馬具
和繩子上
加上識別標籤



貼士

當您得知疏散警告時，應將小動物聚集起來並限制它們的活動，以將其快速地裝入箱中。只可使用塑膠或金屬籠來裝運貓；不要將它們抱在懷中。用一塊輕質布料將籠子

覆蓋起來，這將有助於使貓保持安靜。謹記，發生緊急狀況時，動物可能會變得焦躁不安，確保在您的應急箱中裝入結實手套之類的安全物品。

馬和大型動物災害用品箱清單

- ❑ 為每匹馬套上識別標籤和韁繩。
- ❑ 提供疫苗疫苗和帶有近照的身份證明表。
- ❑ 可供 7-10 天的食物、飼料桶和其他藥物。
- ❑ 提供餵養時間表、醫療狀況、行為習慣問題、以及獸醫的姓名和電話等資訊，以防您必須托運您的寵物。
- ❑ 帶有繃帶卷的急救箱。
- ❑ 使用布基膠帶在馬的韁繩上注明身份。
- ❑ 頭燈（在協調大型動物時，比手電筒效果好）。



貼士

檢查您的馬匹是否有微型傷口。

瞭解洛杉磯縣在發生緊急情況前，
緊急情況發生期間和緊急情況後將
如何通知社區成員是十分重要的。
下面是您查找重要緊急情況資訊的
一些途徑：

1. EAS (緊急報警系統)

緊急情況資訊會由洛杉磯縣警署直接廣播。針對引起廣泛關注的緊急事件和狀況，電臺和電視臺將會向公眾發佈廣播消息。您可能已經在電視螢幕中看到過這些包含滾動文本的語音資訊。

2. 洛杉磯縣警報

洛杉磯縣警報是一個社區民眾通知系統，應用於緊急情況發生時，透過記錄的電話資訊、短信和電子郵件，聯繫居民和商家。如需註冊您的手機，可透過語音 IP 電話號碼和電子郵件地址造訪網站 www.lacounty.gov 並點按

3. 商業媒體

透過收聽緊急情況廣播瞭解洛杉磯縣範圍內的地區緊急警報資訊。因為在緊急情況中常發生停電事故，因此在家中至少保留一部電池供電的收音機。

4. 業餘無線電

洛杉磯縣災害通訊服務 (DCS) 與全縣的業餘無線電操作者通力合作，以提供可靠的緊急通訊。查詢更多有關 DCS 的消息，請聯絡當地警署。

5. 網站

國家氣象服務 www.nws.noaa.gov 等網站可允許您註冊訂閱直接發送至您電腦上的網路訂閱資訊。欲瞭解災後洛杉磯縣的最新資料，請造訪 www.lacounty.info。洛杉磯縣的網站將列出避難所的地點和其他必要的救生資訊。



Alert LA County

Alert.lacounty.gov

貼士

謹記您的車載電臺可能是您收聽緊急情況廣播的最簡便途徑。



ON AIR

KFI	640 AM	洛杉磯
KNX	1070 AM	洛杉磯
KFWB	980 AM	洛杉磯
KROQ	106.7 FM	洛杉磯
KHTS	1220 AM	聖塔克拉利塔
KRLA	870 AM	洛杉磯
KCBS	93.1 FM	洛杉磯
KABC	790 AM	洛杉磯
KAVL	610 AM	羚羊穀

廣播裝置（包括電視、收音機、有線電視運營商、衛星電視和衛星廣播電臺）將傳播緊急報警資訊。

該地區的廣播電臺將監控來自不同部門的緊急情況播送資訊，包括洛杉磯縣緊急報警系統、NOAA（國家海洋和大氣局）氣象無線電、加州執法部門廣播和聯邦應急管理署廣播。

參加社區會議。與您的鄰居談論他們的計劃，並鼓勵他們與您一起制定計劃。當有關當局宣佈疏散危險居民的計劃時，請同意互相幫助做好撤離的準備。

使用本頁記錄您所在區域之
社區資訊中提及的地點。
確保包括最近的縣公共圖書館的地點。



鄰里 網路

在災害來臨之前，建立如鄰里監督組織 (Neighborhood Watch) 等鄰里網路，可以幫助您在災後獲得完善的可靠資訊。組織您的鄰居參與以下準備活動：

- 照顧孩子和老人。
- 照顧行動不便的人士或殘障人士。
- 救助家庭寵物。
- 啟動電話樹。
- 當鄰居不在家時，關閉公共設施。
- 接受社區應急響應小組（CERT）的培訓。
- 學習急救和心肺復蘇（CPR）知識。
- 成為一名業餘無線電操作員
- 瞭解您社區現有的各種資源。



欲瞭解更多關於鄰里準備的資訊，請登陸網站 www.espfocus.org，下載 ESP AWARE Plan for Communities（社區意識覺醒計劃）。

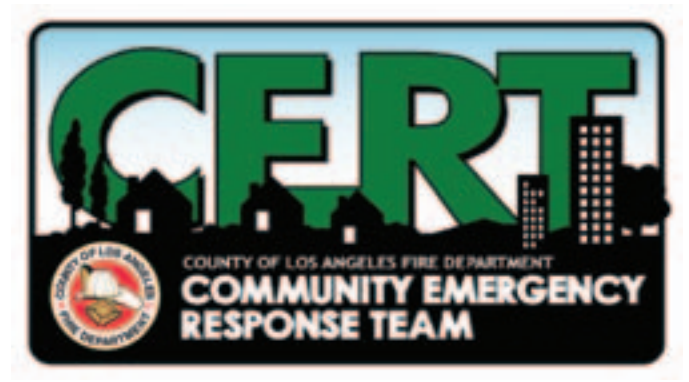
建議

鄰里網路應該至少 每年開一次會，以更新花名冊、接納新居民並 為那些行動不便的居民更新計劃。

社區應急回應小組 - CERT

社區應急回應小組（CERT）計劃針對防災準備和可能影響其所在區域的危險等知識對居民進行培訓。您將學習基本的災難應對技能，如消防安全、簡單的搜索與救助、團隊組織、和應災醫療工作。透過課堂培訓和實際練習，CERT 成員將學會如何在災難發生後、專業的救援人員不能立即實施援助時幫助他們的鄰居和同事。鼓勵 CERT 成員成為其所在社區的應急準備領導，支持第一回應者的工作。

雖然消防部門和警署提供 CERT 培訓，但是 CERT 志願者並不為洛杉磯縣工作，瞭解這一點非常重要。正式的志願者應該在縣有關部門、城市有關部門、當地執法部門、社區組織或其他政府機構登記。在災害中，CERT 志願者可以使用必要的技能和工具，照顧他們自己、家人、鄰居和同事，並減少對第一響應者的依賴程度。



CERT 培訓是免費提供的，參與者沒有義務或責任在發生災害時 作出回應或參與救援行動。在洛杉磯縣消防部的服務區域， CERT 培訓合作夥伴已經在洛杉磯縣的以下地區開展培訓活動。

非建制區域：

Acton、Baldwin Hills、Castaic、City Terrace、E. Los Angeles、Florence-Firestone、Hacienda Heights、Harbor City、Kagel Canyon、Ladera Heights、La Crescenta/Montrose、Leona Valley、Rowland Heights、Topanga 和 Whittier。

建制城市：

Artesia、Agoura Hills、Bell Gardens、Bradbury、Calabasas、Carson、Cerritos、Claremont、Commerce、Diamond Bar、El Monte、Gardena、Hawthorne、Hidden Hills、Inglewood、La Canada/Flintridge、La Habra、Lakewood、La Mirada、Lancaster、La Puente、Lawndale、Lomita、Lynwood、Malibu、Maywood、Norwalk、Palmdale、Palos Verdes Estates、Paramount、Pico Rivera、Pomona、Rancho Palos Verdes、Rolling Hills、Rolling Hills Estates、Santa Clarita、Signal Hill、So. El Monte、South Gate、Temple City、West Hollywood 和 Westlake Village。



欲瞭解更多關於 CERT 培訓和課程時間表的資訊，請訪問網站 www.fire.lacounty.gov 或撥打電話 (888) CERT-939。

當地的 CERT 小組

地點	連絡人姓名	電話/電子郵寄地址



當 災害 來襲

當災害來襲時，您和您的家人可能受到多方面的影響。
這可能包括身體或精神方面的傷害以及財產損害或損失。
記住不要驚慌，並幫助那些需要特別援助的人。



評估

查明家人所在位置並告知他們您的情況



尋找避難所

和您的家人一起在家中或避難所
尋找一個安全地方。



確保安全

小心行進並遵守當地的安全須知。



尋求幫助

獲取本機服務可用性資訊或
撥打 2-1-1 獲取服務。



開始恢復

聯繫保險提供商和 FEMA，
並保證文件的安全。

建議

將您當地的警署和消防站的電話號碼輸入您的手機，這樣您就可以在需要時直接撥打那些電話號碼。



評估

災害發生之後，立即收聽當地媒體播報的當地官方的通知和指示。指示將會因災害而異。

地震之後，首先檢查是否有人受傷，然後評估您的建築物是否有明顯的危險和險情。一旦您和您的家人都很安全，請啟動您的電話呼叫樹，查明家人所在位置並告知他們您的情況。僅限於在緊急呼叫和必要通知時使用電話，以減少電話系統的壓力。

第一救援機構將開始評估整個縣的損壞情況，並確定哪個區域是重災區。他們將開始清理受災線路，以使緊急救援車輛能夠通過，明最需要幫忙的區域。公共設施和運輸路線的恢復工作將更加緩慢，因為救援機構要進行各項評估，並準備滿足居民和應急人員的需求。

尋找 避難所

和您的家人一起在家中或避難所尋找一個安全地方。

當您所在區域發佈了疏散命令

- 將您的家人、寵物、和災害用品箱帶至您的車裡，並準備立刻離開您的家或商業場所。
- 遵循警署和消防部相關人員發佈的說明和指示。
- 打開車頭燈，小心地以正常速度駕駛車輛。
- 關閉您的汽車車窗，並打開通風口進行空氣迴圈。

疏散您的寵物

- 提前選擇疏散地點；您應該至少擁有兩個選擇地點。
- 準備一份食宿設施清單 和能夠在緊急情況下（包括 24 小時都能接通的電話號碼）收容您的寵物的獸醫名單。
- 聯繫您家附近的酒店和汽車旅館，瞭解他們接收寵物的規定以及在接收數量、大小和種類方面的限制。
- 詢問災區外的朋友、親戚和其他人是否可以收容您的動物。紅十字會在避難所內沒有為寵物提供住處。
- 如果您的寵物不止一個，那麼將它們放在一起餵養，它們可能覺得更加舒適，但是請為它們各自準備單獨的住處。



建議

需要額外或特殊援助的人員應該將疏散警報視為疏散命令，並做好立刻離開其住所或商業場所的安排。

確保安全

在災後檢查您的家

天然氣

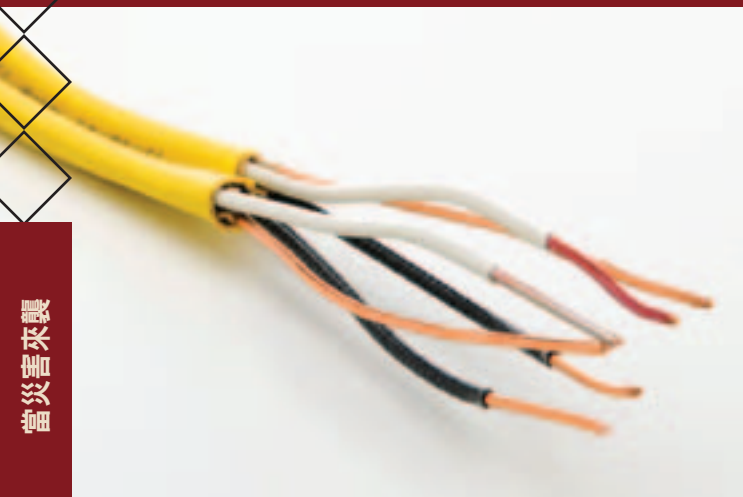
如果您聞到天然氣的味道或者聽到嘶嘶聲或爆炸聲，請立刻打開窗戶並離開。如果可以的話，從外面關閉主煤氣閥。從鄰居住所處打電話聯繫煤氣公司。如果您在主閥處切斷了煤氣供應，那麼您將需要一名專業人員重新打開它。禁止在受損的房屋內吸煙或使用石油、煤氣燈、蠟燭、或火炬照明，直到您確定屋內沒有漏氣或其他易燃材料。

火花、破損或磨損電線

檢查電氣系統，但請勿在以下情況下進行檢查：您身上潮濕、站在水中或不確定您的安全狀況。如果可能的話，請在主保險絲盒或斷路器處關閉電源。如果情況不安全，請離開建築物並尋求幫助。請勿開燈，直到您確定它們的使用安全。您可能需要請一名電工來檢查您家的電線。

屋頂、地基、和煙囪裂縫

如果該建築物看起來可能倒塌，請立刻離開。



建議

地震後，
請預防餘震。

您的地下室

如果您的地下室已被洪水淹沒，逐漸地將水抽出（每天抽出大約 1/3 的水），以避免對地下室造成損壞。如果在周圍地面仍然浸滿水的情況下將地下室的水全部抽出，地下室的牆壁可能坍塌，地板可能會扭曲變形。

供水和下水道系統

如果管道受損，請關閉主水閥。在使用任何水之前，請與地方當局聯繫；水源可能受到污染。在飲用水之前，將水從水井中抽出，並由有關當局進行水試驗。請勿沖馬桶，直到您瞭解下水管道完好無損。

打開儲物櫃

警惕可能從儲物櫃中掉落的物體。

家用電器

如果家用電器處於潮濕狀態，請在主保險絲盒或斷路器處關閉電源。然後，拔去家用電器的插頭，讓其自然幹透。在再次使用這些家用電器之前，應該請一名專業人員對他們進行檢查。此外，在重新接通電源之前，應該請一名電工對電氣系統進行檢查。

食物和其他供應物資

扔掉所有您認為可能已經受到污染或接觸到洪水的食物和其他供應物資。

清理家用化學品的外泄物

給可能已經受到原污水、細菌或化學品污染的物品消毒。同時清理可利用的物品。

打電話聯繫您的保險公司

對損壞處進行拍照。保存維修和清洗費用的完整記錄。

應對 與災害有關的 壓力

對災害的一般反應

易怒和生氣	疲憊
食欲不振	失眠
做噩夢	悲傷
頭痛	噁心
多動症	注意力不集中
高度警覺	增加酒精或藥品的攝入量



- 與他人談論您的感受 - 憤怒、悲傷和其他情緒 - 即使這樣做可能很困難。
- 尋求應對災後壓力的專業諮詢人員的幫助。
- 請勿要求您自己對災難性事件負責，或因為您不能直接參與救援工作幫助他人而感到沮喪。
- 透過健康的飲食、休息、鍛煉、放鬆和冥想等措施提升您自己的身體和情感康復能力。
- 維持正常的家庭和日常生活，限制對您自己和家人的苛求。
- 和家人和朋友一起度過時光。
- 利用現有的家人、朋友和宗教機構的支援小組。
- 補充您的災害用品箱並更新您的家庭應災計劃，確保您為未來的各種事件做好準備。從事這些積極的活動是令人欣慰的。

	問題	公共機構的職責	居民和企業
立即 生活 和安全	食物和避難所 家人和寵物團圓 收集公共服務和私人服務	確保運輸線路正常運營 執行公共安全措施	在緊急情況下， 撥打 9-1-1 報警電話 使用 CERT 技能
短期 照顧 和避難	修復公共設施 危機諮詢 臨時住房 重建基礎設施 散養或野生動物	發佈與可用資源和 服務地點有關的資訊 發佈健康警報和警告 減輕二次損害和影響 調整基本服務的經費	一些居民居住在避難所 許多企業重新開放 部分業務 通訊有限，但可發揮功能 許多地方出現交通問題 可能得到公共服務組織 (如紅十字會、救世軍等) 的援助。
長期 恢復 和 重建	失業和失業率 無家可歸的一家人 失去住宅 交通問題 長期的經濟影響 社區認同感 應對身體和情感損失	頒發重建許可證 發佈與可用的情感、財務 和身體援助有關的資訊 精簡執照和許可證的辦理 程式，以適應大量的需求 針對特定地區的需求召集 公共論壇和任務小組	與供應商和客戶群 恢復聯繫 恢復災前雇用人數 重建家園和企業 來自包括小企業管理局和 聯邦應急管理署在內的 政府機構的潛在援助

尋求幫助

以下機構可能影響您在洛杉磯縣的應急計劃和準備工作。請花點時間為您附近及社區的組織添加詳細資訊。

我可以在什麼地方找到關於.....的信息	機構	聯繫方式
洛杉磯縣的應急計劃和準備工作資訊？	洛杉磯縣行政長官辦公室、 應急管理辦公室 - 緊急救生計劃(ESP)	213-974-1166 www.espfocus.org
社區應急響應小組（CERT）的培訓？	洛杉磯縣消防部門的 社區應急回應小組 (CERT)	1-323-890-4132 www.fire.lacounty.gov
消防部門對受損建築物的規定？	洛杉磯縣消防局	1-323-881-2481 www.fire.lacounty.gov
社區和個人保護的問題？	洛杉磯縣警署	911 緊急專線 欲瞭解一般資訊，請撥打 1-323-526-5541 www.lasd.org
洛杉磯縣的封路情況和道路狀況？	洛杉磯縣公共工程部	1-800-675 幫助專線 (4357) www.ladpw.org
洛杉磯縣養護的道路和橋樑的 清掃和維修工作？	洛杉磯縣公共工程部道路養護	1-800-675 幫助專線 (4357) www.ladpw.org
建築物檢測和許可證？	洛杉磯縣公共工程部建築和安全處	1-800-675 幫助專線 (4357) www.ladpw.org
防洪和排水問題？	洛杉磯縣公共工程防洪	1-800-675 幫助專線 (4357) www.ladpw.org
加州公路的封路情況和路面狀況？	加州交通部	213-897-0383 www.dot.ca.gov
洛杉磯縣提供的緊急社會服務包括 CalWORKs（加州工作機會及對兒童的責任）、 Food Stamp（糧食券）、Medi-Cal 和 General Relief（一般救濟）計劃？	洛杉磯縣公共社會服務局	1-866-613-3777 www.ladpss.org
災民的心理健康服務？	洛杉磯縣心理健康服務部	1-800-854-7771 www.dmh.lacounty.gov
傳染病控制、預防保健措施、 污染控制和健康檢查。	洛杉磯縣公共衛生局	800-427-8700 www.labt.org

我可以在什麼地方找到關於.....的信息	機構	聯繫方式
對受傷動物的幫助以及因災而無家可歸的動物的資訊？	洛杉磯縣動物照護和控制局	1-562-940-6898 www.animalcare.lacounty.gov
洛杉磯縣的學校和學區？	洛杉磯縣教育局	www.lacoe.edu
洛杉磯聯合學區學校的狀況？	洛杉磯聯合學區	213 241-4500 www.lausd.k12.ca.us
災害發生時，提供救援和恢復援助的組織？	洛杉磯縣資訊熱線 211	211 www.211lacounty.org
斷電的問題或報告？	南加州愛迪生公司	800-684-8123 www.sce.com
	南加州煤氣公司	800-655-4555 www.socalgas.com
接觸有毒物質的資訊？	中毒控制中心	1-800-222-1222 www.aapcc.org/DNN
緊急財務急救包？	希望行動 (Operation Hope)	www.operationhope.org
災害貸款和撥款資訊？	美國小企業管理局	800-659-2955 www.sba.gov
對災害的準備和規劃？	美國國土安全部	www.ready.gov
需要災難恢復援助的個人、家庭和企業的資訊與服務	美國國土安全部	www.disasterhelp.gov
最新的地震資訊？	美國地質調查局	www.quake.usgs.gov/recent
最新的天氣資訊？	美國國家海洋和大氣管理局	www.noaa.gov
環境災害的資訊？	美國環境保護署	www.epa.gov/ebtpages/emergencies.html

開始恢復

因在災害中失去企業、家園、學校、工作、個人財產或親人而造成的情感創傷可能是毀滅性的。您可能需要公共服務機構（如公共社會服務局和心理健康服務部）的幫助。

在洛杉磯縣，您可以撥打**資訊熱線 2-1-1** 或造訪網站 www.211LACounty.org，獲取超過 28,000 個機構和組織的相

關資訊和參考資料，這些機構和組織可在災後為災民提供食物、水和避難所。這些機構和組織提供全年全天候的服務，並且可提供 TTY 服務（聽障服務）。

美國紅十字會 美國紅十字會有 9 個分會為洛杉磯縣提供服務。

國家網站
www.redcross.org

紅十字會羚羊穀分會	紅十字會亞凱迪亞分會
(661) 267-0650 http://antelopevalley.redcross.org/	(626) 447-2193 http://www.arcadia-redcross.org/
紅十字會克雷爾蒙特分會	紅十字會分會格倫代爾克裡斯森塔穀分會
(909) 624-0074 http://www.claremontredcross.org/	(818) 243-3121 http://www.arcglendale.org/
紅十字會大長灘分會	紅十字會大洛杉磯分會
(562) 595-6341 http://www.redcrosslb.org/	(888) 864-3575 http://redcrossla.org/
紅十字會聖加布裡埃爾波莫納穀分會	紅十字會裡奧洪多分會
(626) 799-0841 https://www.sgpvarc.org/	(562) 945-3944 http://www.arciohondo.org/
紅十字會聖塔莫尼卡分會	
(310) 394-3773 http://www.redcrossofsantamonica.org/	



災害援助資訊

什麼是 FEMA（聯邦應急管理署）災害援助？

災害援助是指為區域內財產受損或毀壞的個人、家庭和企業提供資金或直接援助，並且此類損失不在保險範圍內。它旨在幫助您支付不受其他方式涵蓋的重要開支。這種援助的目的不在於幫助您的受損財產恢復至災害發生前的狀況。雖然某些住房援助資金可以通過 FEMA 個人與家庭計劃獲得，但是大部分來自聯邦政府的災害援助是以美國小企業管理局的貸款形式發放的。FEMA 災害援助僅當總統簽署《災害聲明書》時才可用。

我如何申請災害援助？

當總統簽署《災害聲明書》後，可能會有多種服務和特殊計劃可用。災害發生之後，用於申請援助的電話號碼將獲得廣泛宣傳；通知將會在洛杉磯縣網站列出、張貼在洛杉磯縣圖書館，並由新聞媒體報導。此外，也可能設立特殊的一站式服務中心，幫助居民找到他們所需的援助。

我如何同我的家人取得聯繫？

美國紅十字會保有資料庫，可幫助您找到無家可歸的家庭成員。在災害期間和災害後，電話號碼和網站資訊將被廣泛公佈。聯繫您暫住地的美國紅十字會分會，獲取相關資訊。因為災區附近的紅十字會分會將處理應急回應事務，所以請不要 聯繫災區的紅十字分會。此外，FEMA 已經建立了國家緊急狀態家庭登記和定位系統 (NEFRLS)，該系統旨在幫助在災害期間分離的家人團聚。NEFRLS 系統將允許無家可歸的個人把個人資訊輸入網站資料庫中，以便他人找尋。您也應該有一份外區連絡人資訊，以便在災害發生時，您的家人知道該聯繫誰。



FEMA

災害援助信息

如果我的家遭到破壞，我應該怎麼辦？

對於即時的住房需求，美國紅十字會和其他志願者機構為不能返回家園的災民設立了避難所。收聽廣播或關注當地媒體，尋求離您最近的志願者機構設施的地點。

鑒於健康和空間原因，不允許將寵物帶進公共應急避難所。聯繫應急管理辦公室或您當地的動物避難所或動物保護協會，瞭解他們是否設立了在緊急情況下收留寵物的避難所。

對於那些有長期住房需求的災民來說，FEMA 為他們提供了數種援助，包括幫助災民維修他們的房屋以及重置房屋的服務和救助金。

美國紅十字會可以幫助您找到即時的避難所。在總統發佈災害聲明之後，如需長期的援助，請撥打 FEMA 註冊號碼並申請 FEMA 和小企業管理局的援助計劃。

FEMA 援助不會向您提供全方面的幫助，但是它可以向您伸出援助之手，幫助您從災害中恢復過來。

災害發生之後，我可以在什麼地方獲取食物和水？

災害發生之後，美國紅十字會和其他志願者機構將竭盡全力為災民提供食物、水和衣物。收聽廣播或關注當地媒體，獲取有關分配地點的資訊。

如果我因災害而失去工作或不能工作，該怎麼辦？

因災害而失去工作的人員可以申請災難失業援助 (DUA)。DUA 為失業且不具備領取標準失業保險補償金資格的個人，提供周補助。透過向 FEMA 登記或聯繫您當地的失業辦公室，申請災難失業救助。

如果我認為我需要法律援助，該怎麼辦？

當地的非營利性組織經常為受災的個人提供法律援助。此外，當地的美國律師協會成員為低收入的個人提供免費的法律諮詢服務。您可以在當地援助中心或災害恢復中心獲取更多資訊，該中心是在總統發佈重大災害聲明之後建立的。



林野火災

發生火災之前

紅色預警天氣狀況意味著空氣濕度非常低（通常低於 15%），並且風速超過 25 英里 / 小時。當發佈紅色預警或警報時，山林火災快速蔓延的可能性非常大。如果您生活在遭受紅色警報的城鎮交界區域，以下建議供您參考：

- 停車時，請將車頭朝外並隨身攜帶您的車鑰匙
- 請斷開自動車庫門的開閉裝置，以防停電
- 請將您的重要記錄和文件放在車內
- 請隨時攜帶寵物架
- 當您離開您家時：
 - 請將窗簾拉開
 - 請關閉您家中的所有室內門
 - 請關閉所有的窗戶
 - 請打開室內的燈
 - 請將可燃傢俱移至遠離窗戶處，並將其放置在房屋的中心處

雖然洛杉磯縣是世界上著名的重要城市中心之一，但是該縣還是占地 650,000 英畝的安吉利斯國家森林 (Angeles National Forest) 的所在地，並且大部分聖莫尼卡山國家娛樂區(Santa Monica Mountains National Recreational Area)也位於該縣。數以千計的房屋坐落於這些自然區附近的山麓社區，為當地的消防機構帶來了巨大挑戰。



欲瞭解更多關於制定應急計劃的資訊，請訪問網站 www.fire.lacounty.gov。



消防減災清單

- ❑ 將所有建築物屋頂上的針葉、樹葉或其他植物除去。
- ❑ 搬走所有植物，或將其修剪至 至少遠離煙囪或火爐煙囪十英尺。
- ❑ 保持景觀的清潔、撿走喬木和灌木下的垃圾、並剪掉所有的枯木。
- ❑ 除去地被植物和肉質植物的枯死和乾枯部分。
- ❑ 在灌木和喬木之間留下間距，以防火勢蔓延。避免喬木和灌木的樹枝纏繞在一起。
- ❑ 通過清除鄰近的植物，將原生灌木分開。
- ❑ 在所有建築物的 30 英尺範圍內，限制優型樹和灌木的數量。
- ❑ 樹冠不應該懸於屋頂之上，並且應該被修剪到足夠高處，以避免被地下火點燃。
- ❑ 在建築物 200 英尺的範圍內，考慮除去那些已被證明非常易燃的普通庭院植物（如柏樹、噴泉草、大型杜松、桉樹、松樹和其他松柏類植物），因為這些植物具有高叢生能力和葉油。每年，洛杉磯縣消防部都會給公眾分發許多樹木。這些樹木僅用於控制水土流失 和營造防風林，而不用於美化環境。建議您將這些樹木種植在至少遠離建築物 200 英尺的地方，以及 建築物下麵的任何斜坡底部的 2/3 部位。
- ❑ 特別考慮諸如桉樹、棕櫚樹、松樹等問題樹。從地面處和這些樹木的樹幹處， 除去枯枝、垃圾、枯葉和鬆散的樹皮。

林野火災

清理私有土地上的灌木

- 通常情況下，洛杉磯縣消防部於 5 月 1 日 開始實施灌木檢查。
- 灌木清除的最低標準為遠離建築物 200 英尺。
- 如果灌木沒有被清除的話，當地消防站將向業主發出一張違規通知單，且業主需在規定的 30 天內將灌木整改合規。
- 如果仍然不合規，當地消防站會將此事件轉交給灌木清理單位強制執行處理。（當地消防站可以自行決定，是否將期限延長 14 天，以使業主將灌木整改合規。）
- 如果這項事務被移交給灌木清理單位強制執行，縣農業除草服務部門將清理這些灌木，但服務的費用將添加至業主的 稅金帳單。

清理公有土地上的灌木

灌木清除的標準因不同的政府所有土地而異，並且不是由洛杉磯縣的消防部執行。欲瞭解關於消防安全的其他資訊，請致電消防部社區關係辦公室，電話號碼為 (323) 881-2411，或者聯繫您當地的消防局。



南加州 森林大火 資訊速遞

- 從 2007 年 10 月 20 日至 11 月 9 日，總共發生了 23 起火災
- 10 人在火災中遇難
- 139 人受傷
- 517,267 英畝的森林被燒毀
- 3,204 個建築物被毀壞（2,233 間住宅、5 個商業場所、和 966 間附屬房屋）
- 這些火災導致了加州歷史上最大規模的疏散
- 強制疏散人員高達 321,500 多人





火災期間

- 遵循您的疏散計劃須知以及警長 和消防部的指示。
- 帶上您的家人、寵物和災害用品箱，並立即離開您家或商業場所。
- 打開車頭燈，小心地以正常速度駕駛車輛。
- 請勿將您的車輛停在行車道或安全區域中。
- 將寵物放在寵物架裡或用皮帶套住。

如果住宅發生火災，請不要因為任何事情而停下來 – 儘快離開。當您離開住宅之後，請使用鄰居家的電話聯繫消防部。

建議

提前弄濕您的住宅和周圍區域將不會改善您的住宅安全狀況，並且還將浪費寶貴的時間和水資源。

林野火災

火災發生之後

- 在當地官方宣佈該區域安全之前，請勿返回您的住宅。返回您的住宅可能對您的身體和精神都造成傷害。
- 評估損壞；檢查您的住宅是否可以安全居住。
- 在返回您的住宅之前，請確定公共設施可以正常運行。
- 透過撥打 1-800-675 幫助 (4357) 專線或訪問網站 www.ladpw.org，聯繫公共工程部，查明哪條道路受損。
- 請記住，火災發生之後，燒焦的山坡可能在吸水方面存在問題。如果必要，請監測燃燒區域並準備疏散。

欲瞭解更多關於消防安全的資訊，
請造訪洛杉磯縣消防部網站
www.fire.lacounty.gov。



如果您居住在 最近發生過 森林火災的地區……

現在，該地區可能發生山洪暴發和泥石流。雖然火災的煙霧已經散去，但是危險仍然存在！現在，山洪暴發和泥石流等其他危險變成了關注的重點。在暴風雨期間，近期發生過森林火災的陡峭山腰和山坡特別容易出現山洪暴發和泥石流。在發生過森林火災的地區，僅僅是短期的中等雨量都會導致山洪暴發和泥石流。通常由植物吸收的降雨幾乎會立刻流失。這導致小溪和排水區域在暴風雨期間更快地積水，並且水量比平常多。

此外，遭受過森林火災傷害的地區的土壤非常容易受到侵蝕，因此洪水可能包含大量的泥、大卵石和植物。在發生過森林火災的區域和下游地區，奔騰的水流、土壤和岩石等強大的自然力量不僅會破壞涵洞、橋樑、道路和建築物，而且在不注意的情況下會導致人員傷亡。

暴風雨、洪水和泥石流

洛杉磯縣擁有一些世界上最陡峭並最易侵蝕的山脈，如聖蓋博山的海拔高度達到 10,000 英尺。陡峭山脈環繞的峽谷下面有許多大的海岸平原，並且人口密度很高。當暴雨來臨時，這些地方發生洪水和泥石流的可能性非常大。

在洪水到來之前

1. 評估您的住宅和財產的安全性，以防發生洪水或泥石流。
 - 您居住在小溪附近嗎？
 - 您居住在陡峭的山坡上面或下面？
 - 您必須驅車經過小溪或橋樑才能到達主幹道嗎？
2. 在冬季雨季到來之前的秋天，清理房子四周的排水溝和水槽。檢查附近街道的排水溝。如果堵塞，請撥打電話 1-800-675 幫助專線 (4357)，通知公共工程部。
3. 如果需要分離水或泥，請在開始下雨之前，有計劃地將沙袋裝滿；沙袋可以在您當地的消防站領取。現在，您應該花點時間找出為您的區域服務的消防站，並學習如何正確地放置沙袋。
4. 如果您居住在丘陵地區，請用安全的方式維護所有的斜坡。使用恰當的植被種植、斜坡植被覆蓋和排水溝。關於耐寒和耐火植物的相關資訊，請訪問消防部網站 www.fire.lacounty.gov/Forestry 查看「原生植物指南」，或撥打電話 (213) 456-7891 聯繫消防部。

1914 年，洛杉磯盆地的人口總數約為 700,000 人，連續四天的暴風雨使聖蓋博山的降雨量超過 19 英寸，導致洪水暴發並造成 1,000 萬美元的損失。

1938 年發生的洪水給南加州造成了 7,000 萬美元的損失，而 1969 年發生的洪水造成了 4 億美元的損失和 60 人死亡。



建議

在疏散命令下達之前，請制定恰當的計劃。

在所有的暴風雨期間，如果您所在區域已經發出山洪暴發預警或警報，最安全的計劃是與您的朋友或家人呆在一起。

教導您的孩子遠離所有的河流、小溪、小河、排水控制管道和洗滌管道。教授所有家庭成員關於預警和警報系統的知識。

提前決定您將如何關注最新的洪水和山洪暴發預警、警報和天氣情況通知。持續關注應急警報系統和其他方式的相關資訊，以獲取最新的暴風雨資訊。

參加社區會議。

與您的鄰居談論他們的計劃，並鼓勵他們與您一起制定計劃。

洪水期間

- 切勿涉水渡過急流。呆在岸上，直到洪水退去。雨停後，大部分洪流會在幾個小時內退去。
- 洪水期間，請檢查您家和車道的排水系統，從而維持一個安全的環境並限制破壞程度。
- 留意泥石流，調節排水系統以減少泥石流的發生。
- 如果發現房屋上方或下方發生了嚴重的泥滑脫，應把家人轉移到一個安全地方，通知鄰居並致電公共工程部，電話：**1-800-675- 幫助專線 (4357)**。

要下雨前……

在下雨前，計劃到達一個周圍安全的場所，呆在那裡，直到暴風雨過後，一切安全。大雨過後，焦木、巨石、泥流和其他殘骸能夠堆成臨時性堤壩，不過這種堤壩在降水過後的幾天內就會坍塌。有時會在大雨過後幾個小時，有時甚至幾天。開車時要特別注意。留意道路上是否有坍塌的路面、泥流、滾落的岩石及其他潛在危險。洪水可能會沖塌橋樑，淹沒涵洞。當洪水淹沒路面時，您是無法看到洪水下方的道路是否已被沖毀。也許水位之深、水勢之迅猛已遠遠超出您的預想。



暴風雨、洪水和泥石流

洪水過後

- 在執法部門和衛生官員未宣佈該地區安全之前，不得返回遭受洪水破壞的家中。
- 評估破壞程度；檢查山坡、房屋等 是否出現滑坡、泥沙沉積及水漬化現象。
- 暴風雨過後，許多道路上可能有泥漿、殘骸、塌陷和被水沖蝕的地方，應小心緩慢地駕駛。
- 撥打 **1-800-675 幫助專線 (4357)** 或造訪 **www.ladpw.org** 聯繫公共工程部，瞭解哪些道路遭到破壞。
- 請注意，在持續長時間降雨後，土壤變幹，易形成泥石流，因此在雨停之後的幾天可能會發生泥石流。
- 通常，冬天是在斜坡上植樹的好時節，所以要在雨季開始前制定計劃，解決所有問題。

沙袋及其他障礙物可有助於改變小泥流的流向。然而，請牢記，對於特大泥石流，這些小措施可能毫無意義。山坡會在未來的 3 到 7 年逐漸穩固。



有害 和化學材料

化學製品無處不在。其可用於淨化飲用水、提高作物產量，及簡化家務瑣事。但是如果使用或排放不當，化學製品會對人類或環境構成威脅。在生產、儲存、運輸、使用或處置的過程中都可能發生危險。如果以危險方式使用化學製品，或釋放危險的量到您的生活、工作或娛樂環境裡，您和您的社區都會有危險。

炸藥、易燃可燃物、毒藥和放射性物質中都含有 有害物質。這些物質最常因運輸或工廠化學品事故而外泄。



如果您：	則：
被要求撤離	<ul style="list-style-type: none"> 立即照做。 隨時收聽電臺或收看電視，瞭解有關撤離路線、臨時避難所及步驟的資訊。 按照當局建議的路線進行疏散 - 抄近道可能不安全。 馬上出發。 如果您有時間，應關閉所有的窗戶和通風口，關掉屋頂風扇，最大限度地減少屋內污染。 攜帶事先準備好的災害用品。 記得幫助那些可能需要特殊幫助的鄰居 - 嬰幼兒、老年人及殘障人士。
被困在室外	<ul style="list-style-type: none"> 呆在位於上游、高處及逆風的地方！總的來說，要儘量遠離危險區域至少半英里（通常 8 到 10 個街區）。 離開事故現場，並且幫助他人遠離事故現場。 切勿走進或碰觸任何溢漏液體、空中煙霧或濃縮固態化學沉積物。切勿吸入氣體、煙霧和煙氣。如有可能，離開危險區域時用布捂住嘴。 遠離事故受害人，直至驗明有害物質。



如果您：	則：
正在駕駛汽車	<ul style="list-style-type: none"> • 下車，進入一座永久性建築物內躲避。如果必須呆在車內，則關緊車窗和通風口，關掉空調和加熱器。
被要求留在室內	<ul style="list-style-type: none"> • 將寵物帶到屋內。 • 關閉並鎖上所有的外門和窗戶。關閉通風口、壁爐擋板，並盡可能地關上室內所有房門。 • 關掉空調和通風系統。在大型建築物內，應將通風系統設置為 100% 再迴圈，從而使通風系統不會從室外吸入空氣。如果此舉不可行，應關閉通風系統。 • 進入事先選好的避難房間。該房間應位於地上，且與外界相通的通道應最少。 • 用濕毛巾或塑膠布和布基膠帶將門口和窗口下的縫隙密封好。 • 用布基膠帶和塑膠布、蠟紙或鋁箔將窗戶、空調設備、浴室和廚房排風扇，以及火爐和烘乾機通風口周圍的縫隙密封好。 • 用物料將房間內的裂縫和洞口堵上，如管道周圍。 • 如果氣體或蒸汽進入建築物內，應用布或毛巾捂住口鼻，淺呼吸。避免進食或飲用可能遭到污染的食物或水。

危險材料

如果您懷疑危險材料存在問題，請按照以下重要步驟行事，並謹記 RAIN 準則：

識別危險。

避免前往該區域。

隔離該區域並讓他人遠離該區域。

通知相關當局……撥打 911。

切記要呆在位於**高處、逆風及上游**的地方，遠離疑似危險材料。

何謂安全距離？

這個問題沒有答案。遵循「拇指原則」：面朝事故現場，將一隻手臂向前伸直，豎起大拇指。若從拇指一側仍能看到事故現場（如翻倒的油罐卡車），則您距離事故現場過近。向後退，直到拇指遮住整個事故現場。

火災生成的煙氣中含有微粒和氣體，會對人類健康產生負面影響，尤其對於敏感人群。在受煙氣影響的地區要格外小心，並且避免不必要的戶外活動和長時間消耗體力。

老年人更易受煙氣和灰塵影響。哮喘患者應隨身攜帶「必備的」吸入器。

呆在室內，關緊門窗，打開空調，能夠在某種程度上降低與煙氣和塵土的接觸。帶有 HEPA 篩檢程式的室內空氣過濾設備能夠降低室內流通的顆粒水準。

如需更多有關空氣品質的詳細資訊，請造訪 www.aqmd.gov 或撥打 1-800-CUT-SMOG (288-7664)。





地震

現在（而不是下周或地震後），是時候為地震做準備了。儘快採取**地震前檢查表**上列舉的措施來保護您的家人。將**地震期間檢查表**複印多份並張貼在房子旁邊、車庫出口和家用轎車內是個好主意。

地震前

- 找出每個房間的安全位置。注意堅固的餐桌、書桌和內牆。知道危險的位置：窗戶、鏡子、吊飾、壁爐，以及較高的未固定傢俱。
- 與家人一起進行演習，並且知道屋裡最安全的位置。
- 確定如果在地震中失散後家人重聚的方式和地點。
- 選擇一位居住在外州的朋友或親戚作為連絡人，使家人和朋友能夠瞭解您的狀況。
- 學習急救和心肺復蘇知識，並整理急救箱。
- 學習如何切斷煤氣、水源和電源；在地震期間可能需要這樣做。
- 檢查煙囪、屋頂、牆體和地基是否穩固 - 確保用螺栓將房屋固定在地基上。
- 將熱水器和較大的家用器具，以及又高又重的傢俱、垂吊植物、鏡子和相框加以固定。線上造訪 www.daretoprepare.org，瞭解如何牢固房屋。
- 將易碎物品、重物和油漆、殺蟲劑等易燃或有害的液體，以及清潔產品放在牢固的儲物櫃裡或下層擱架上。
- 參與在鄰里間開展的在地震後能夠自給自足的組織活動。

地震

地震期間

- 如果您在室內，則不要出來。鑽到書桌或餐桌底下，或站在角落。遠離窗戶、書架、檔案櫃、大鏡子、垂吊植物及其他會掉落的重物。當心掉落的灰泥和吊頂板材。呆在遮護物下，直到地震停止。抓住遮護物 - 當它移動時，您也要跟著移動。
- 如果您在室外，應緊急撤離到空曠地帶，遠離樹木、建築物、牆體和輸電線。
- 如果您在駕駛，靠向路邊停車。避免前往周圍有輸電線的區域。呆在車內，直到地震停止。
- 如果在擁擠的公共場所，則不要向外沖。蜷縮身體，用雙手及手臂護住頭部和頸部。

1933 年 3 月 10 日下午 5:54 分，新港 - 英格伍德 (Newport-Inglewood Fault) 發生了 6.4 級大地震，給長灘 (Long Beach) 和其他社區帶來了巨大損失。地震導致 120 人罹難，財產損失超過 5000 萬美元。



北嶺 (NORTHRIDGE) 地震

1994 年 1 月 17 日早上 4:30 分，大洛杉磯地區的居民被北嶺地震所致的劇烈晃動驚醒。這是自 1933 年長灘地震以來美國城市地區發生的首次地震。

6.7 級北嶺大地震致 72 人罹難，7 條高速幹道癱瘓，經濟損失達到 200 億美元。在新奧爾良遭遇毀滅性颶風以前，在大多數美國人一生中，這是美國城市所遭受的最嚴重的一次破壞。

地震發生在波特牧場 (Porter Ranch) 以北山脈下以前不知道的盲斷層，其引起的地面運動是在北美城市地區儀器記錄中最為劇烈的一次。後來經科學家測量，地震後，位於城市北面的 Oat 山上升約 20 英寸。

這次地震造成了大範圍的破壞，高速公路部分路段、停車樓和辦公樓倒塌，許多公寓大樓被毀壞殆盡。在聖費爾南多穀 (San Fernando Valley) 和聖莫尼卡 (Santa Monica) 地區，木框架公寓房普遍遭到破壞，尤其是帶有「建築品質差的」第一層或地下停車場結構的房屋。垂直和水準方向上的高加速度令房屋結構脫離了地基及 / 或使牆體向側面移動。

由於在 23 年來第二次的地震中，Newhall Pass 的多座大橋倒塌，聖塔克拉利塔 (Santa Clarita) 與洛杉磯之間的連接紐帶被切斷了。在聖費爾南多穀，自來水和煤氣主管道爆裂，噴水成泉，火災四起。當局在峽谷公園建造了帳篷城，由於冷鋒移入本地區，因此在一個星期裡，夜間溫度都在 1 攝氏度左右。



地震

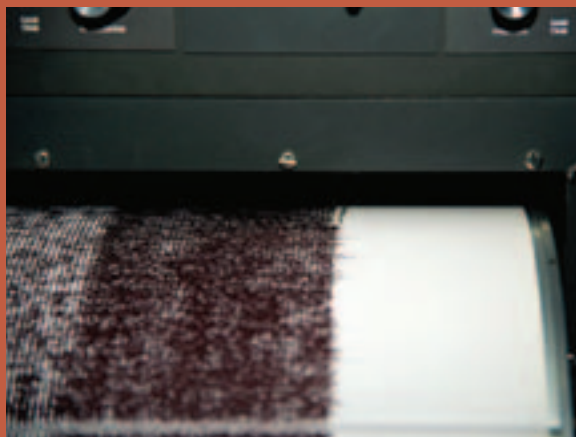
地震過後

- 切勿嘗試打電話，除非存在緊急的生命危險。
- 如果環境安全，應檢查煤氣和自來水管道是否出現洩漏，電線或下水道管線是否斷裂。如有損壞，關閉公共設施總閘門，並立即將煤氣洩漏一事報告至公用事業公司。
- 遠離擊落的輸電線，並警告他人不要靠近。
- 切勿嘗試重新點火煤氣引燃器，除非您的煤氣管道已經過徹底檢查。致電煤氣公司尋求幫助。
- 請在安全的情況下，檢查您的房屋是否有裂縫或損壞，包括屋頂、煙囪及地基。
- 收聽手持式收音機，以獲得指令並瞭解新聞報導。
- 積極配合公共安全官員的工作，遵循指令；這些官員均受過專業訓練，以確保災民安全。
- 除非發生緊急情況，否則不得使用交通工具。
- 做好餘震來襲的準備 - 保持冷靜，幫助他人。
- 如需撤離，在家中留張字條，告知家人和其他人可以在哪裡找到您。

泰洪堡 (FORT TEJON) 地震

泰洪堡地震是南加州近代史上最大的一次地震。地震發生於 1857 年 1 月 9 日，經測量裡氏震級為 8.0。由於當時的南加州人口稀少，因此破壞程度完全沒有今天這般嚴重。地震的影響極其顯著，甚至很恐怖。

如果泰洪堡地震發生在今天，將造成超過數十億美元的經濟損失和巨大的人員傷亡。現在的萊特伍德 (Wrightwood) 和帕姆代爾 (Palmdale) 市的社區均位於 1857 年斷裂截面上及其周邊地區。





大流行 流感

大流行病是指一種疾病在全球大爆發。當缺乏或無免疫力的人群中出現新流感病毒，且沒有專用的疫苗時，流感大流行爆發。該疾病易在人群間傳播，引發重症，並能在極短的時間內蔓延至整個國家乃至世界各地。

人們很難預測下一次流感大流行的爆發時間或其嚴重程度如何。無論大流行病將發生在何時、何地，每個人都處於危險之中。國家可以採取關閉邊界、限制出行等措施來拖延病毒的到來，但卻無法阻止它。

大流行病的爆發可能會呈現波浪式 每次可能持續6到8周。

特別嚴重的流感大流行可能會造成發病率和死亡率增加，引發社會動盪並造成巨大的經濟損失。由於很多人在不同地方同時感染重症，因此人們的日常生活會受到干擾。其影響可能包括從學校和企業關閉到公共交通和食物供應等基本服務中斷。

如果事先做好準備，就能夠減輕大流行病的影響。您可在 www.pandemicflu.gov/plan 網站上找到計劃和準備資訊及檢查表。

大流行流感

1. 您現在就可以為大流行流感做準備

- 儲備兩周用量的水和食物。在疫情大流行期間，如果您不能去商店，或商店的日用品斷貨，則應多儲存些日用品，這一點十分重要。如遇其他緊急情況（如停電），此舉會很有幫助。
- 定期查看需定時服用的處方藥，確保家中有持續使用的藥量。
- 存放一些非處方藥和其他保健品，包括止痛藥、胃藥、止咳和感冒藥、含電解質的液體以及維生素。
- 詢問家人和所愛的人，如果他們生病該如何照顧，或者需要如何在家照顧他們。
- 自願幫助當地團體做好準備工作，並協助應急回應。
- 當社區從事流感大流行準備工作時，您要積極參與。

2. 限制病菌傳播及預防感染

- 教導孩子勤用肥皂和清水洗手。
- 教導孩子在咳嗽和打噴嚏時用紙巾遮擋。
- 教導孩子，如果生病了，要盡可能遠離他人。
- 如果您生病了，請留在家中，不要上班或上學。



食品及不易腐壞的食品示例	醫療、保健和應急用品示例
<p>即食的肉類、魚類、水果、蔬菜、豆類和湯類罐頭</p> <p>蛋白質或水果條</p> <p>穀類或格拉諾拉麥片</p> <p>花生醬或堅果</p> <p>果脯</p> <p>薄脆餅乾</p> <p>罐裝果汁</p> <p>瓶裝水</p> <p>罐裝或廣口瓶裝嬰兒食品和配方奶粉</p> <p>寵物食品</p> <p>其他不易腐壞的食品</p>	<p>葡萄糖、血壓監測設備等處方醫療用品</p> <p>肥皂和清水，或含酒精成分 (60-95%) 的洗手液</p> <p>退燒藥，如醋氨酚或布洛芬</p> <p>溫度計</p> <p>止瀉藥</p> <p>維生素</p> <p>含電解質的液體</p> <p>清潔劑 / 肥皂</p> <p>手電筒</p> <p>電池</p> <p>手持式收音機</p> <p>手動開罐器</p> <p>垃圾袋</p> <p>紙巾、衛生紙、一次性尿布</p>



恐怖主義

恐怖主義的毀滅性行為使很多人擔心美國將來還可能會發生恐怖事件及其潛在的影響。人們不確定下次會發生什麼，這讓他們更加緊張。您可以採取以下措施，為意外情況做好準備並緩解因其他緊急事件而產生的壓力。採取準備性措施可以使您和孩子感到安心，即使在遇到此類事件時，您也能夠採取控制措施。



您能做些什麼

準備工作包括地震、洪水、火災及其他災難準備工作中的諸多相同措施。

制定
緊急通訊計劃。

確定
重聚地點。

準備
一個災害用品箱。



可能會發生什麼事

恐怖襲擊可能會造成巨大的人員傷亡及 / 或嚴重的建築物和基礎設施損害。

由於事件具有犯罪性質，因此地方、州和聯邦政府會加強執法，密切注意遭受恐怖襲擊的可能性。

遭受恐怖襲擊的社區對身體和精神醫療資源的需求可能會超出醫療機構的承載極限，甚至使後者陷於癱瘓狀態。

媒體的海量報導、強烈的公眾恐慌，以及引發的國際問題和後果可能會持續很長一段時間。

工作場所和學校可能會關閉，國內外出行也可能會受到限制。

您和您的家人可能不得被疏散到另一個地區，為安全起見，要繞開被封堵的道路。

清理工作可能需要好幾個月。

您可採取的其他積極措施

請謹記，觀看電視報導的幼兒並未意識到該報導是重複播放的錄影，而是認為該事件在反復發生。在觀看這些令人不安的鏡頭時，成年人也可能需要休息。您可以做出一些安排，與家中其他成年人輪流收聽新聞廣播。

有可能感染生物或化學製劑者可能需要接受清除放射性污染的程式，並獲得醫療救護。收聽電臺或收看電視，聽從當地官員的建議，以決定需要採取哪些措施來保護自己和家人。由於緊急服務可能會癱瘓，若發生危急生命的緊急情況，請直撥 9-1-1。

聽從地方當局的指令

如果地方當局要求您離開家，則是有充分的理由提出這個要求，您應該立即聽從此建議。收聽電臺或收看電視，遵循當地應急官員發出的指令，並且牢記以下簡單的小提示。

- 地方當局將向您提供有關您所在地區發生之事件的最準確資訊。隨時收聽當地電臺及收看電視，遵循其發出的指令是最保險的選擇。
- 如果當地官員建議您「就地避難」
- 留在家中或辦公室，並保護好自己。
- 關閉並鎖上所有窗戶和外門。
- 關掉所有風扇、供暖設備和空調系統。
- 緊閉壁爐擋板。拿上災害用品箱，並確保收音機正常工作。
- 走入一個位於地上的無窗房間。
- 就化學武器威脅來說，由於一些化學品密度比空氣大，即使關閉窗戶，也能滲入地下室，因此地上場所更好些。
- 用布基膠帶封住門周圍的所有縫隙和通往房間的所有通風口。
- 隨時收聽電臺或收看電視，直到獲悉一切安全或要求您撤離為止。
- 當地官員可能會要求對社區中最危險的某些地區進行人員疏散。

極端天氣

炎熱

當氣溫高時，長時間暴曬可能會導致脫水、熱痙攣、中暑衰竭及中暑。絕不要將孩子、老年人或寵物留在無人看管的封閉式車裡，即使車窗已打開。

- 穿著輕盈、寬鬆的衣服。
- 勤喝水或運動飲料，避免喝酒。
- 幫助那些使用空調和交通工具受限的鄰居，如老年人或病人。
- 在高溫高峰期，呆在有空調的地方。前往大型購物中心、公園和圖書館等公共設施納涼。
- 在峰值日照期間，避免不必要地消耗體力，如劇烈運動。
- 如無需外出，則遠離日照。在陽光下，要戴帽子，最好是寬邊帽子。

嚴寒

每年洛杉磯縣都會發生因使用烤架、火爐或烤爐取暖而引發的一氧化碳中毒事件。使用中央暖氣系統、電暖氣、通風良好的天然氣加熱爐或通風式壁爐來取暖更為安全。

當在家中取暖時：

- 絕不要使用烤架、火爐或烤爐進行取暖。
- 使用加熱器之前，應進行檢查以確保其工作狀態良好。
- 應檢查火爐和壁爐，確保煙囪或煙道暢通，以提供適當的通風。
- 在家中安裝一氧化碳監測儀，從而降低中毒風險。
- 如果採用室外發生器，要儘量將發生器放置在離房屋較遠的地方。

冬季庇護所計劃適用於老年人以及那些正在尋找住所抵禦寒冷天氣的人。造訪 http://www.lahsa.org/year_round_shelter.asp，或用座機或手機撥打 2-1-1 致電洛杉磯縣資訊熱線。



海嘯

海嘯（海洋地震波）是一連串極具破壞力的長海浪。地震、火山爆發，或巨大的海底山崩（造成大量海水移位）都可能引起海嘯。波浪自波源區向四面八方傳播出去，就像由投入池塘中的石子激起的陣陣漣漪一樣。

當波浪湧至水位淺的近海時，波浪看似正常，速度減慢。隨後，當海嘯靠近海岸線時，海浪湧高，猛擊岸邊，從而造成巨大破壞和人員傷亡。

波峰之間的時間可能從 5 分鐘到 90 分鐘，在外海浪速可能超過 450 英里 / 小時。海嘯高度曾超過 100 英尺。

發生強烈地震時，海岸附近的居民應收聽電臺發出的海嘯警報，並準備好隨時向高處疏散。海嘯伴著一連串的「波峰」（高水位）和「波谷」（低水位）襲來。

水位急劇變化可能表示海嘯正在逼近。

局發地震和遠震引起的海嘯都對南加州海岸社區構成威脅。儘管我們對海洋進行監測，以確定是否有海嘯形成，但是一旦附近發生強烈地震，第一波海嘯可能在幾分鐘內襲擊海岸社區。

遠離海岸或低窪地區。海浪可能會持續數個小時，且浪速比您步行、跑步或開車快幾倍。

海嘯

面臨危險的當地居民必須能夠識別即將發生海嘯的危險信號，並立即尋找高處。儘管遠地海嘯使居民有更多時間撤離瀕危的海岸地區，但這需要更加及時而準確地評估海嘯危險性，以避免造成重大損失的誤報。

社區需要知道哪些地區有可能被淹。居民需要瞭解局發和遠地大地震的多種災害後果及對社區造成的破壞。

- 如果您居住在海岸附近，地震也許是對您的唯一警告，告知您海嘯正在逼近，因此快速採取行動十分重要。
- 如果您正在海邊，發現海水退去，露出一大片海灘，這可能是海嘯即將發生的跡象。
- 絕不要到海灘上觀察海嘯波浪或在海嘯中衝浪！

www.espfocus.org 或
www.tsunami.noaa.gov/prepare.html 上
免費提供有關海嘯防備的更多資訊。





海嘯預警

這表示遠處已經發生強烈地震。可能會發生海嘯，但並不確定。收聽當地電臺並收看電視，以獲取資訊。為潛在的海嘯警報做準備。

海嘯警報

這表示海嘯的逼近已獲得證實。收聽當地電臺並收看電視，以獲取資訊。如果地方當局建議疏散，則應做好準備。

海嘯疏散

獲得撤離建議的地區居民應立即前往高處。海嘯安全區域可能會以指示牌標示。這些指示牌立在高出海平面90英尺或以上的道路兩旁。收聽當地電臺並收看電視，以獲取有關當地疏散中心的資訊。

基本的急救

在災難發生後，您首先關心的是家人的健康和 safety。您需要考慮潛在的安全問題，密切注意家人的健康狀況。下列資訊應作為提醒 - 透過當地紅十字會分會註冊接受急救和 CPR 培訓課程。可在 www.redcross.org 上查找您所在地的分會。

救助傷者

檢查受傷情況。不要試圖搬動重傷者，除非其有生命危險或病情惡化。如果您必須移動失去知覺者，首先固定其頸部和背部，然後立即尋求幫助。

- 若傷者呼吸停止，小心地為其調整方便人工呼吸的位置，清空呼吸道，並實施口對口復蘇術。
- 用毛毯維持身體的溫度。確保傷者不會感到過熱。
- 絕對不要嘗試給失去意識者喂流食。

健康

- 注意過度疲勞。不要試著一次做太多事情。設置事情的先後次序並照著執行。充分休息。
- 飲用大量純淨水，注意膳食營養。穿結實的工作靴，戴手套。
- 清理殘骸時，要經常用肥皂和清水徹底地洗手。

安全問題

- 注意災難引發的新安全問題。留意被沖毀的道路、受污染的建築物和光源、煤氣洩漏、碎玻璃、受損電線以及濕滑的地面。
- 向地方當局報告健康和 safety 問題，包括化學品溢漏、擊落的輸電線、被沖毀的道路、悶燒的絕緣體以及動物屍體。





窒息

若有人無法說話、咳嗽或呼吸，請撥打 911。若問題得以解決，您可回電予以取消。

1. 表明身份並詢問您是否可以為受害者提供幫助。他們可以點頭示意「可以」，或搖頭「拒絕」。
2. 站在此人身後。
3. 將拳頭拇指側抵住肚臍正上方，腹正中線部位。
4. 用另一隻手握住拳頭。
5. 快速向上推。
6. 重複此動作，直至他將異物咳出。如果窒息者失去意識，則立即停止。

頭部、背部和 / 或頸部受傷

適用於頭部、頸部或背部重度疼痛或受壓。

1. 首先查看現場，確保自身安全，然後查看傷者。
 - 表明身份並詢問傷者是否需要您的幫助。
 - 採取基本預防措施來防止疾病傳播。
2. 如果您認為傷者頭部、頸部或背部受創，請親自或委託他人撥打 911。
3. 儘量不要移動傷者的頭部、頸部和背部。
 - 將您的雙手放在傷者頭部兩側，托住頭部，讓頭部保持在您發現傷者時的姿勢。
 - 如果頭部突然轉向一側，不要嘗試移動頭部。
 - 請牢記 - 當您發現該傷者時要托住其頭部。

休克

1. 首先查看現場，確保自身安全，然後檢查傷者情況。
2. 蓋住傷者，使她／他保持躺倒狀態。蓋住傷者，只需使她／他不流失身體熱量即可。
3. 不要餵食或喂水。
4. 抬高腳部。
5. 儘快獲得醫療救助。

止血

針對開放性創傷

1. 首先查看現場，然後檢查傷者情況。
 - 檢查自身狀況並詢問傷者是否需要幫助。採取基本預防措施，防止疾病傳播。
2. 使用敷料包紮傷口。
 - 牢牢按住傷口（直接施壓）。
3. 用繃帶卷纏住敷料。
 - 直接在傷口上方將繃帶系扣。
4. 抬高受傷部位。
 - 使傷口高於心臟位置（只在您認為未出現骨折狀況時適用）。
5. 如果未能止血：
 - 採用備用敷料和繃帶。
 - 借助加壓止血點，用力將動脈向骨頭按壓。
 - 親自或請求他人撥打 911 報警電話。



使用繃帶將手臂或肩膀吊起

1. 首先查看現場，然後檢查傷者情況。
 - 詢問傷者是否需要幫助。
 - 採取基本預防措施，防止疾病傳播。
2. 如果傷者無法移動或使用受傷手臂撥打電話，或請求他人撥打 911 報警電話。
3. 在傷處的上方和下方，支撐受傷手臂。
4. 查問傷者感覺、冷熱狀況和傷處下方顏色。
5. 安放繃帶
 - 將手臂固定在您發現時的位置。
 - 使用三角繃帶，從受傷手臂底部開始包紮，需一直繞過受傷肩膀，這樣就形成繃帶。
6. 將繃帶的兩端於頸部系緊。
 - 貼士：在結頭下方放置紗布襯墊會使傷者感覺舒服些。
7. 固定受傷部位。
 - 使用折疊三角繃帶，將手臂固定在胸前
8. 再次查問傷者感覺、冷熱狀況和傷處下方顏色。



術語表

業餘無線電 (HAM) 操作員

業餘無線電操作員。HAMS 隸屬於縣警署管理的災害通訊服務，並且是洛杉磯縣應急通訊網路的一部分。

AWARE 計劃

AWARE (Alert, Well-prepared And Ready for Emergencies，即對緊急情況保持警惕並做好準備) 計劃是建立社區和周邊區域應急計劃的指導方案。造訪網站 www.espfocus.org 線上免費獲取。

管理委員會

由五名成員組成的縣管理委員會是洛杉磯縣的管理部門。縣管理委員會於 1852 年由州立法部門建立，行使行政、立法和准司法職權。成員由他們各自區域的選民選舉產生，任期為每屆四年，最多可任三屆。

清理灌木叢

建立防範火災，有效保護財產、生命和環境的「防禦空間」的最佳實踐。洛杉磯縣消防規範中概述了在洛杉磯縣實行此實踐的最低標準；更多資訊請造訪網站 www.fire.lacounty.gov 獲取。

社區組織 (CBO)

社區組織能夠在緊急情況或災害發生前、發生期間並通常在發生後，向個人、家庭、和具有特殊需要的人群提供援助。

社區應急回應小組 (CERT)

居民可參與一項應對各種危險狀況的訓練活動，該訓練旨在幫助您在遭遇緊急狀況時，能夠保護自己、家人、鄰居和附近區域。全國範圍內核准的指導課程的訓練時間為 17 至 24 小時。

心臟復蘇術 (CPR)

心臟復蘇術，是當患者心臟停止跳動並停止呼吸時，採取的一種救治措施。它可以包含與人工呼吸同時進行的胸腔按壓或電擊。關於訓練機會的更多資訊，請造訪當地紅十字會分會網站 www.redcross.org。

重大災害

造成重大傷亡、損害或破壞後果，並對人員、基礎設施、環境、經濟或政府職能產生嚴重影響，需持續投入巨大資源並運用各種技能才能從中恢復過來的災害，稱為重大災害。

通訊計劃

一份描述您將於災後如何與他人取得聯繫的計劃，稱為通訊計劃。您家庭成員和州外連絡人的聯絡資訊。

聯絡清單

危機中需要聯絡的家庭成員、工作人員和州外主要合夥人清單。清單中應包含家庭電話號碼、呼機號碼、手機號碼等資訊。

重要記錄

相關記錄或文件如遭破壞、損毀，或遺失，將會給組織帶來極大不便，並 / 或將需要花費巨額開支以用於更換或重新建立這些記錄或文件。

災害用品箱

災害用品箱中含有預先放置的各種物品，能夠在災害來臨時改善您家人的健康和狀況。

災害通訊服務 (DCS)

洛杉磯縣業餘無線電操作員小組的工作旨在提供遍及全縣的可靠的應急聯絡服務。有關 DCS 的更多資訊，請聯絡當地警署

損壞評估

這一過程用於評估或確定由自然或人為災害或緊急情況造成的傷患的數量及人員損失、公共和私有財產損壞狀況以及重要設施和服務的有關情況。

災害

災害是指包括自然災難、技術事故或人為事件在內的，給組織帶來巨大破壞、損失、或悲痛，可能造成財產嚴重損壞、導致多人傷亡後果的突發事件。

災難恢復

災難恢復是指在緊急情況發生過程中或緊急情況過後，計劃恢復常態需採取的措施。恢復工作通常是在緊急狀況穩定下來是就立即展開。從一次重大災害中完全恢復過來，需要花費數年的時間。

災害回應

在災害降臨時，應立即優先開展的工作是保護民眾的生命和財產安全，滿足人們對於各種物資的需求，例如水、食品、避難所和醫療救助。

蹲下、掩護並穩住！

在地震發生時，正確按照以上方法行事並保持對周圍環境的清醒認識，是您唯一能夠遵循的最有效的建議。關於蹲下、掩護和穩住的更多資訊，請造訪網站 www.earthquakecountry.info。

EarthquakeCountry.info

本網站中包含的資訊、視頻和動畫資料，用於幫助居民應對地震的發生。如欲獲取在*地震多發國家落地生根*手冊，請造訪網站 www.earthquakecountry.info 獲取；您還可於 www.terremotos.org 獲取該手冊的西班牙語版本。

緊急情況

不可預見的事故指出乎預料的突發事件並需要採取立即行動和干預措施，以將其對人員、財產、或收益帶來的潛在損失減少至最低程度。

緊急警報系統

緊急警報系統 (EAS) 能夠在短時間內向全國發佈重大威脅或全國緊急狀況預警資訊。

應急準備

政府、組織、和個人制定相關計劃，以救助生命、儘量減少災害損失並提高災害應急反應能力。

緊急救生計劃 (ESP)

可透過造訪網站 www.espfocus.org 或撥打電話 (213) 974-1166，免費獲取應急準備資訊。

馬匹反應組 (ERT)

馬匹反應組是一個志願者組織，它增加了洛杉磯縣動物照護和控制局所掌握的資源。它旨在於重大和小規模災害發生期間，為牲畜的安全撤離提供幫助。馬匹反應組同時將災害準備知識傳授給馬匹主人。更多資訊，請聯絡洛杉磯縣動物照護和控制局。

疏散

是指在有監督的前提下，使民眾有組織、分階段地從危險或潛在危險區域撤離。

疏散路線

由執法部門指定的專門道路和公路，用於將個人從危險區域撤離並轉移至安全區域或避難所。可透過口頭疏散命令或預先設計的書面計劃，獲知撤離路線。

疏散命令

由警署或消防部發佈的指令，要求居民立即從家中或商業場所中撤離。不遵守疏散命令可能危害他人的生命、導致個人傷害或死亡。一旦您離開您所在區域，在命令解除前您將不能返回該區域。

疏散警報

自願撤離意味著您該準備撤離家和所在區域。聚集您的家人、寵物、基本需求用品和重要文件，並收聽緊急情況回應者播報的應急須知。如果您有特殊的醫療要求或者行動不便，您應該在疏散警報發佈時準備離開您所在的區域。

疏散避難所

經洛杉磯縣要求，可能由紅十字會建立，如果該區域必須進行長期的疏散工作。在完成安全評估並且避難所已經準備好接收那些遭受撤離影響的民眾後，疏散避難所的位置將由當地官員發佈。

聯邦應急管理署

聯邦應急管理署是處理減災、災害準備、災害回應和恢復規劃事務的政府部門。同時負責於災後管理各項撥款計劃。



FEMA

火災逃生計劃

這是一項在您居所發生火災時，需按步執行的逃生計劃，提供有至少兩種逃生方法。

急救箱

一個儲備豐富且便於獲取的急救箱對每個家庭來說都是必不可少的。預先籌集好供應品將會為您在短時間內應對緊急情況提供幫助。在家中和每輛車上，各保留一個急救箱。在家人度假期間，也確保攜帶一個急救箱。

山洪暴發預警

您所在的區域可能暴發山洪。

山洪暴發警報

您所在區域正在發生或將會在很短時間內山洪暴發。

家庭應急計劃

家庭應急計劃是一項確保您的每名家庭成員都能在緊急情況發生時，瞭解潛在威脅並掌握應對措施的計劃。家庭計劃應包括：逃生路線、疏散計劃、家庭通訊、關閉公用設施、安全防範措施、寵物照護、保險和重要記錄資訊。

FRS（家庭無線電服務）對講機

家庭無線電服務是當發生重大災害，電話服務可能遭受干擾時，一種相對花費較小的聯絡方式。使用FRS對講機，您能夠立即與您的鄰近區域取得聯繫，以評估損壞和傷亡情況，並確定需向何處投入資源。

減災措施

減災措施是指採取的能夠減少或消除自然災害對人類生命和財產造成的長期危害的行為。

即食口糧 (MRE)

即食口糧是指已經做好並可以立即食用的食品。將食品包裝成袋，以延長食品的保存期限。即食口糧旨在減少準備工作的時間。因此，此類食品成為了緊急事件（例如地震、洪水、颶風、龍捲風和其它自然災害）救生準備工作的不二選擇。這些配給品能夠在長期賑災物資到達前，維持一段時間的個人基本需求。



鄰里監督組織

鄰里監督組織（也稱為犯罪監督組織或鄰里犯罪監督組織），是由市民組成的、致力於在鄰里街區阻止犯罪和破壞活動的組織。

鄰里網路

災害發生前，鄰近居民聚在一起，相互瞭解並商討鄰里應急和災後恢復計劃。

美國國家海洋和大氣局全災害氣象電臺 (NWR)

NWR 是全國範圍內的無線電臺廣播網路，從最近的全國氣象局辦公室直接向全國不間斷地播報氣象資訊。NWR 全年全天候地播報官方氣象局警報、預警、預報和其它災害資訊。

大流行流感

大流行病是指一種疾病在全球大爆發。當一種新型流感在免疫力低下或無免疫力人群中出現且並無對症的疫苗時，大流行流感就會爆發。該疾病易在人群間傳播，引發重症，並能在極短的時間內蔓延至整個國家乃至世界各地。

電話樹

電話樹是指向組織提供的一張電話號碼清單；從清單中的第一個人開始，將通知下達到清單中的每一個人。

RAIN 準則

如果您懷疑危險物質存在問題，應識別危險 (R)、遠離該區域 (A)、隔離該區域並禁止他人進入 (I) 並通知當局 (N) – 然後撥打 911 報警電話。切記應呆在上坡、逆風和上游處。

紅色預警

紅色預警是由美國國家氣象局發佈的預告警報，旨在通知地區消防和土地管理部門，該地區的狀況已達到引發林野火災並使其蔓延的理想狀況。發出紅色預警，意味著相關地區在 24 小時之內發生一場迅速蔓延的山火的危險性越來越大。

就地避難

當危機發生時，保護整個區域人員和財產的安全。當有關部門建議您就地避難時，您應關閉家中的空調和風扇、密封門窗周圍的縫隙並收聽當局宣佈危險已經解除的消息。請勿冒險離開您的避難所區域，直到您已被告知這樣做是安全的。

小企業管理局 (SBA)

SBA 向房屋所有者、租賃者、各類型的商家和私有、非營利組織提供低息災害貸款，幫助他們維修或更換在已宣佈的災害中遭到破壞或損毀的房產、私人財產、機械設備、存貨和商業資產。此外，SBA 還向那些遭受災害影響的商家提供經濟損害貸款（運營資本）。

生存區域

生存區域是指發生大型林野火災期間，為個人指定的避難所所在區域。只有當居民無法撤離至安全區域時，才可啟用生存區域；同躲避在高植被區域房屋中和車輛中相比，這些生存區域通常更加安全。

非建制區域

非建制區域是指建制城市管轄區域範圍外的社區和地區。正因為此，建制城市不會向它們提供服務。縣政府在這些區域行使「城市」職能，向這些區域提供基礎市政服務，例如執法、分區、建築審批、圖書館、公園、娛樂項目、街道養護以及交通信號及停車標誌。

重要記錄

重要記錄是指包括出生證明、結婚證和死亡證明在內的各種人生大事記錄。還可以包括能夠證明財產、設備、車輛、產品等所有權的合同或協議。

林野火災

林野火災是指發生在野外、荒地、或灌木叢的不受控制的非建築火災。其廣泛的燃燒面積、迅疾的蔓延速度、難以預料的改變火勢方向的能力以及穿越道路、河流和防火間隔等阻礙的能力，使其有別於其它火災。林野火災通常不會累及人類財產遭受損失，然而，隨著城市化進程的不斷延伸，林野火災將會給位於城鄉交界區域（已開發區域和未開發荒地之間的過渡地帶）的房屋以及其它財產帶來巨大損失。

圖片來源

E 區 CERT 委員會

諾沃克市

惠提爾市照片檔案（經由 E.J. Boranian 提供）

洛杉磯縣動物照護和控制局志願馬匹反應組

洛杉磯縣消防部

洛杉磯縣衛生服務部

洛杉磯警署災害通訊服務

設計和排版

Theresa Argonza-Gomez,

洛杉磯縣行政長官辦公室 — 平面藝術部份

免責聲明

本手冊內容僅供參考之用。不得將本手冊內容視為法律或專業建議，或用於代替此類建議。在不具備授權或未提供任何保障的情況下使用本資訊，用戶將承擔與此相關的全部風險。本手冊中包含的資訊可能或未能反映出當前最常用的做法，不應作為實質決策時的唯一依據。

